

# شکایات روستاییان آذربایجان

## به مجلس بیست و یکم شورای ملّی

(۱۳۴۶ - ۱۳۴۲ ه.ش.).\*

حسیب بابائی

کارشناس ارشد تاریخ

چکیده

با شکل‌گیری نهاد مجلس، فرهنگ عریضه‌نویسی در ایران، مجرای تازه‌ای برای بی‌گیری شکایت‌ها و رسیدن به خواسته‌های خویش یافت؛ بهنحوی که از نخستین روزهای شروع به کار مجلس، کمیسیون ویژه‌ای تحت عنوان «کمیسیون عرایض» پا به عرصه وجود نهاد.

استناد عرایضی که از مجلس شورای ملّی تاکنون محفوظ مانده، کمک بسیاری به درک تاریخ اجتماعی دوره معاصر می‌نماید. تا به حال، آماری از استناد عرایض به تفکیک ادوار مختلف مجالس شورای ملّی ارائه نشده است. روستاییان آذربایجان چه شکایاتی را به مجلس بیست و یکم شورای ملّی (۱۳۴۶-۱۳۴۲ ه.ش.) فرستاده‌اند؟ این شکایات شامل چه موضوعاتی است؟ شکایات چه مسیری را تا رسیدن به نتیجه طی می‌کرده است؟ عملکرد مجلس در قبال این عرایض به چه صورت بوده؟ ... این‌ها سؤالاتی است که در این مختصر بدان پرداخته خواهد شد.

از آنجا که قانون مهمی چون اصلاحات ارضی در مجلس بیست و یکم و به تصویب رسیده، بخش مهمی از استناد عرایض حول محور همین موضوع بوده است؛ بهویژه اینکه آذربایجان به عنوان اولین منطقه جهت آزمایش این طرح برگزیده شده است. عرایض مربوط به شکایات ارباب - رعیتی نشان‌دهنده یک تصویر کلی از مقاومت اربابان حتی تباری دستگاه‌های دولتی در قبال مسئله اصلاحات ارضی در آذربایجان است.

**کلیدواژه‌ها:** روستاییان آذربایجان، مجلس بیست و یکم شورای ملّی، عریضه، کمیسیون عرایض، اصلاحات ارضی.





## مقدمه

## نظری بر آذربایجان (از مشروطه تا ۱۳۴۵ هـش).

پس از برقراری حکومت مشروطه در ایران طبق قانون مخصوصی که در سال ۱۳۲۵ هـق. به نام قانون تشکیل ایالات و ولایات به تصویب مجلس شورای ملی رسید، آذربایجان یکی از ایالات چهارگانه کشور (آذربایجان، خراسان، کرمان، بلوچستان و فارس) محسوب شد که برای هریک از آن‌ها یک والی یا فرمانروا از طرف پادشاه تعیین می‌گردید. طبق قانون تقسیمات کشوری که در سال ۱۳۱۶ هـش به تصویب مجلس رسید، کشور ایران مرکب از ده استان شد و آذربایجان شرقی و غربی به دو استان ۳ و ۴ تقسیم گردید. در قانون تقسیمات کشوری سال ۱۳۳۹ هـ این تقسیم‌بندی بدون تغییر ماند و تبریز مرکز آذربایجان شرقی و رضائیه (ارومیه) مرکز آذربایجان غربی شد.<sup>۱</sup> استان آذربایجان شرقی براساس سرشماری عمومی نفوس و مسکن ۱۳۴۵ شامل ده شهرستان به نام‌های «اردبیل، ارسباران، تبریز، خلخال، سراب، مراغه، مرند، مشکین‌شهر، میانه و هشت‌رود»<sup>۲</sup> و ۳۲ بخش، هشتاد دهستان و ۴۶۵۷ روستا بوده است.<sup>۳</sup> استان آذربایجان غربی هم از نه شهرستان «خوی، خانه (پیرانشهر)، رضائیه (ارومیه)، سردشت، شاهپور (سلماس)، ماکو، مهاباد، میاندوآب و نقده»<sup>۴</sup> به همراه هجده بخش، ۶۱ دهستان و ۳۲۱۲ آبادی تشکیل می‌شده است.<sup>۵</sup> از منظر جمعیت روستایی هم بر اساس سرشماری مذکور، ۹۸۷۵ نفر از جمعیت استان آذربایجان شرقی را روستاییان تشکیل می‌دادند<sup>۶</sup> و در آذربایجان غربی نیز ۷۴/۵ درصد از کل جمعیت یعنی ۸۰۹۵۳۶ نفر روستایی بودند.<sup>۷</sup>

## وضعیت روستاهای ۳۰ و ۴۰

صفت ممیزه جامعه دهقانی در طول دهه ۳۰ و آغاز دهه ۴۰، سلطه بزرگ مالکان بر آن بود. این مالکان غیرکشاورز که اغلب در شهرها می‌زیستند، املاک خود را از طریق مباشرانی اداره می‌کردند که با روستاییان برای انجام کار کشاورزی در برابر سهمی مشخص از محصول، قرار می‌گذاشتند. با این ترتیبات، بدون استثناء، سهم بزرگ‌تر محصول، نصیب مالکان می‌شد و آنچه برای روستاییان باقی می‌ماند، بهزحمت، کفاف زندگی آن‌ها را می‌داد. سرشت ناعادلانه تقسیم محصول در مناسبات دیگر مالکان و روستاییان نیز عیناً بازتاب می‌یافت. آن‌ها که زمین کشاورزی داشتند، زارعان خود را وادر به پرداخت مقرری جنسی و انجام مجموعه‌ای از خدمات رایگان می‌نمودند.

۱. مشکور، محمدمحود، نظری به تاریخ آذربایجان (تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگی و انتشارات کهکشان، ۱۳۷۵، چاپ دوم)، صص ۵۹-۶۰.

۲. سرگذشت تقسیمات کشوری، جمعی از نویسندهای، ج ۱ (تهران: بنیاد ایران شناسی، ۱۳۸۸، چاپ اول)، ص ۱۲۲.

۳. همان؛ ص ۱۴۵.

۴. همان؛ ص ۲۴۲.

۵. همان؛ ص ۲۵۵.

۶. سرشماری عمومی نفوس و مسکن، آبان ماه ۱۳۴۵، ج ۱۵۱، استان آذربایجان شرقی، اردیبهشت ۱۳۴۷، سازمان برنامه، مرکز آمار ایران، بایگانی گزارش‌های دولتی کتابخانه مجلس شورای اسلامی (بازیابی: ۱۵۳۱۵ آگ، ص ۵).

۷. فرهنگ جغرافیایی شهرستان‌های کشور (شهرستان/رومیه) (تهران: سازمان جغرافیایی نیروهای مسلح، ۱۳۷۹، چاپ اول)، ص ۱۷۳.

مالکانی که در شهر می‌زیستند، بهندرت سری به املاک خود می‌زدند و اداره امور را به مباشران مواجب‌بگیر خود وا می‌گذاشتند. برای این مالکان غیابی، مرسوم این بود که در یکی از روستاهای خانه‌ای مهیا گردد تا مالک، بخشی از سال را در آن سپری کند. گاه نیز مالکی پیدا می‌شد که ترجیح می‌داد به طور دائم در یکی از چند روستای تحت مالکیت خود اقامت گزیند.

دسته دیگری از مالکان، اجاره‌داران بودند؛ افرادی که چند روستا را در فصل‌های خاصی از سال با پرداخت مبلغ معینی، اجاره می‌کردند و همه درآمدهای اضافه بر میزان اجاره‌ها را به اسم سود، صاحب می‌شدند.

اگر مالکی، به هر دلیلی، از زارعی ناراضی می‌شد، می‌توانست او را از حق سنتی کِشت (نسق) محروم کند. حتی می‌توانست روستاییان را از ده بیرون براند زیرا سکونت آنان در روستا عملاً تنها با موافقت مالک ممکن بود. مالک اجازه می‌داد که روستاییان بخشی از زمین را بر پایه سهم‌بری زیر کشت ببرند و خود بخش اعظم محصول و گاه حتی ۸۰ درصد آن را صاحب می‌شد. با اینکه روستاییان می‌کوشیدند تا آن جا که ممکن است زیر بار قراردادهای پُر زیان نروند اما افزایش سریع جمعیت روستاشینین بدون هیچ افزایش قابل توجهی در زمین‌های زیرکشت، باعث رقابت بیشتر بر سر همین امکانات محدود و تن دادن ناگزیر روستاییان به قراردادهای استثماری می‌شد.

سلسله مراتبی از گروههای اجتماعی متمایز در روستاهای شکل گرفته بود. در رأس این سلسله مراتب، مالکان و مباشران آن‌ها بودند و در لایه میانی، گروههای مختلفی از واسطه‌ها؛ اکثریت روستاشینین، اعم از روستاییان برخوردار از حقوق سنتی سهم‌بری از محصول زمین مالکان و خوشنشینان در انتهای این هرم قرار داشتند.

اساس سنجش مالکیت زمین، مالکیت روستاهای زمین‌های تحت تمکن مالکان، دو گروه عمده را تشکیل می‌دادند. گروه بزرگ مالکان، شامل همه افراد و نهادهایی می‌شد که دست کم یک روستای شش‌دانگ را مالک بودند؛ حال آنکه گروه خردۀ مالکان متعدد از افرادی بود که املاک آن‌ها از یک روستای کامل، کمتر بود. بزرگ مالکان حدود ۵۵ درصد زمین‌های کشاورزی را در اختیار داشتند.

مالکان معمولاً همه روستاییان را به چشم موجوداتی فرمایه می‌نگریستند که تنها وظیفه‌شان سود رساندن به اربابان است. بدگمانی مالکان نسبت به زارعان و اعتقاد آن‌ها به اینکه هرگاه فرصتی پیش آید زارع، مالک را می‌فربیند، توجیهی بود برای آنکه مالکان همواره با روستاییان با خشونت رفتار کنند. جماعت زارع نیز اعتمادی به مالکان نداشت. از آن‌جا که فقر جزء همیشگی زندگی زارع محسوب می‌شد، عوارضی که مالک مطالبه می‌کرد، اغلب بار سنگینی بود که روستاییان توان به دوش کشیدن آن را نداشتند. البته موانعی نیز در برابر یک‌تازی مالک وجود داشت؛ از جمله در سال‌های بی‌آبی، گاه به زارعان اجازه می‌داد سهم بیشتری از محصول را در آن حدتی که برای زنده نگه داشتن آن‌ها ضروری بود، صاحب شوند.

هرگاه زارعی تحمل خود از دست می‌داد غالباً تنها واکنش او فرار از روستا و اقامت گزیدن در روستایی دیگر یا رفتن به شهر بود.



هر روستا یک کدخدا داشت که مسئولیت اصلی او حفظ امنیت روستا و نمایندگی روستا در معاملات با غیر بهویژه مأموران حکومتی و عشایر کوچنده بود. از آن جا که کدخدا را نیز مالک انتخاب می‌کرد، بعید نبود که شخص واحدی هم کدخدا باشد و هم مباشر. مهمترین قابلیت کدخدا برخورداری از تجربه در امور کشاورزی بود. اغلب روستاییان موظّف بودند روزهای معینی از سال را برای او به رایگان کار کنند. وظایف مرسوم کدخدا شامل حفظ نظم در روستا نیز می‌شد. به این ترتیب او در مقام قاضی محلی به اختلافاتی که میان روستانشینان در می‌گرفت، رسیدگی می‌کرد و مجازات موارد ساده تخطی از قانون مانند دزدی را معین می‌نمود.

در همه روستاهای ایران کسانی هم می‌زیستند که نه مالک زمین بودند و نه اجاره‌دار. این دسته یک قشر اجتماعی خاص را تشکیل می‌دادند که خوش‌نشین نامیده می‌شدند و خوش‌نشین به معنی لغوی یعنی کسی که راحت نشسته است. آن‌هایی که نه زمینی را زیر کشت می‌برند و نه مالک آن هستند، زندگی آسوده‌تری دارند زیرا لازم نیست نگران دشواری‌های معمول کار کشاورزی باشند. دستفروشان، دکان‌داران روستا، نزول‌خواران محلی، تجار بازار، دلالان عمدۀ خر و اجاره‌دهندگان آسیاب و اجاره‌دهندگان گاو برای شخم زدن زمین و ... جزو این دسته محسوب می‌شوند.<sup>۱</sup>

### مجلس بیست و یکم شورای ملی

بعد از کودتای ۲۸ مرداد به سرعت از قدرت سیاسی و تشکیلاتی مجلس کاسته شد. مجلس از نفوذ و اقتدار چندانی برخوردار نبود و فعالیت سیاسی آن به بیان موضوعات غیرسیاسی و مسائل محلی مربوط به حوزه‌های انتخابی محدود گردید. بنابراین در تمام سال‌های پس از کودتا، مجلس اقتدار نیم‌بند سال‌های دهه بیست را از دست داد و به یکی از مجاری قدرت شاه تبدیل شد. با تأسیس سواک و تقویت ارتش و نیروهای نظامی، حیطه نفوذ سیاسی شاه گسترش یافت و انتخابات مجلس تحت کنترل درآمد. پس از کودتا، شاه و دربار به طور مؤثر در انتخابات مجلس دخالت کرده و با استفاده از شیوه‌های مختلف در تعیین و گزینش داوطلبان مورد نظر و حذف افراد مستقل در انتخابات اعمال نفوذ می‌کردند. تغییراتی که در دوران محمد رضا شاه در متمم قانون اساسی صورت گرفت، سبب شد تا وی صاحب اختیاراتی فوق العاده شود؛ چنان‌که به موجب اصل ۴۸ مصوبه مجلس مؤسسان در اردیبهشت ماه ۱۳۲۸، شاه می‌توانست مجلسین را منحل کند.<sup>۲</sup>

مقدمات انتخابات دوره بیست و یکم مجلس شورای ملی با تشکیل کنگره‌ای به نام «کنگره آزاد مردان و آزاد زنان» فراهم شد. این کنگره که ظاهرًا محصول «انقلاب سفید» شاه و مجمعی از نمایندگان کارگران و کشاورزان و روشنفکران «کانون مترقبی» و زنان بود، کاندیداهای نمایندگی مجلس را معین کرد. کنگره در واقع چیزی جز یک نمایش برای تأیید و تصویب صورت کاندیداهایی که از طرف پنج نفر ذیل، یعنی

۱. هوگلاند، اریک ح، زمین و انقلاب در ایران (۱۳۶۰-۱۳۴۰)، ترجمه فیروزه مهاجر (تهران: شیرازه، ۱۳۸۱، چاپ اول)، صص ۴۳-۲۷.

۲. مروار، محمد، مجلس شورای ملی (دوره‌های بیست و یکم تا بیست و چهارم) (تهران: انتشارات مرکز اسناد انقلاب اسلامی، زمستان ۱۳۸۶، چاپ اول)، صص ۳۷-۲۲.

شهردار تهران و رئیس کنگره، احمد نفیسی؛ رئیس «کانون مترقبی»، حسنعلی منصور؛ وزیر کار، عطاءالله خسروانی؛ رئیس بانک کشاورزی، حسن زاهدی و وزیر مشاور و سرپرست تبلیغات، نصرت‌الله معینیان تعیین شده بودند، نبود. این کنگره درواقع برای دستچین کردن نمایندگان همسو با اصلاحات، تشکیل شده بود و درنهایت نیز تقریباً همه انتخاب‌شدگان این دوره مجلس شورای ملی، نامزدهای این کنگره بودند؛ کنگره‌ای که دفتر مرکزی آن در تهران استقرار داشت.<sup>۱</sup>

لازم به توضیح است که حسنعلی منصور در سال ۱۳۳۸ گروهی از جوانان بروکرات، روشنفکر و کارشناس مسائل اجتماعی از طبقه متوسط را که به مسائل عمران و توسعه ایران علاقه‌مند بودند، گردهم آورد و موفق شد حمایت شاه را نیز به سوی خود جلب کند. وی نام این تشکیلات را «کانون مترقبی» گذاشت. بعدها این کانون موفق شد در مجلس بیست و یکم «حزب ایران نوین» را به عنوان حزب اکثریت تشکیل دهد.<sup>۲</sup>

انتخابات مجلس بیست و یکم در شهریور ۱۳۴۲ خورشیدی برگزار شد و مجلس بیست و یکم پس از دو سال و سه ماه و بیست و پنج روز فترت، در تاریخ ۱۴ مهرماه ۱۳۴۲ افتتاح گردید و در تاریخ ۲۳ مهرماه ۱۳۴۲ رسمیت یافت. ۸۰ درصد نمایندگان جدید بین ۳۰ تا ۵۰ سال داشتند و ۸۰ درصد آن‌ها برای اوّلین بار به مجلس راه یافته بودند. ۶۹ درصد کارمند دولت، و ۶۷ درصد دارای تحصیلات دانشگاهی بودند. در این دوره برای اوّلین بار، شش تن از زنان به مجلس راه یافتند. شاه، موفق شده بود پارلمانی جدید را روی کار بیاورد که علاوه بر حمایت از برنامه‌هایش، فاقد افراد مستقل یا دارای استعداد پدید آوردن استقلال برای خود باشند.<sup>۳</sup>

### اصلاحات ارضی

در سال ۱۳۴۱ حکومت محمدرضا پهلوی به منظور اصلاحات ارضی دست به اجرای برنامه‌ای زد که هدف از آن، رسیدن به نتایج اجتماعی، اقتصادی و سیاسی مهم برای روستاییان بود. تقسیم اراضی که در سه مرحله جداگانه و در طول ده سال صورت گرفت، نظام کشاورزی ایران را که مشخصه آن وجود مناسبات فئودالی میان مالکان غیابی و زارعان سهمبر بود، تغییر داد و تقریباً نیمی از خانواده‌های روستایی را دست کم مالک قطعه زمین کوچکی ساخت. این دگرگونی به حکومت مرکزی امکان داد که در روستاهای نفوذ کند و آن‌ها را تحت سلطه سیاسی خود درآورد.<sup>۴</sup> برنامه اصلاحات ارضی دهه ۱۳۴۰ وابستگی سنتی ارباب - رعیتی را پشت‌سر نهاده و شیوه‌های جدیدی از مناسبات ارضی را به روستاهای ایران وارد کرد.

۱. همان؛ صص ۱۶۴-۱۶۵.

۲. همان؛ صص ۱۶۲-۱۶۴.

۳. مروارید، یونس، از مشروطه تا جمهوری؛ نگاهی به ادوار مجلس قانون‌گذاری در مشروطیت، ج ۳ (تهران: واحدی، ۱۳۷۷)، ص ۷۹.

۴. هوگلاند، همان؛ ص ۱.



اصلاحات ارضی باعث شد که کل نسق یا بخشی از آن به زارع نسق‌دار و بر طبق تقسیم سنتی محصول زمین فروخته شود.<sup>۱</sup>

مرحله اول اصلاحات ارضی (۱۳۴۱-۱۳۴۲ هـ). به طور آزمایشی در شهرستان مراغه به اجرا گذاشته شد. دکتر ارسنجانی وزیر وقت کشاورزی، به سه دلیل مراغه را انتخاب کرد: نخست اینکه منطقه مذبور را از نزدیک می‌شناخت؛ ثانیاً در انظار عمومی، بزرگ مالکان آذربایجان مقدرترین و سرکوبگرترین مالکان به شمار می‌رفتند؛ ثالثاً به علت چهره ارتقای مالکان این منطقه، او بهتر می‌توانست هنگام رویارویی با آن‌ها افکار عمومی را علیه ایشان تجهیز نماید.<sup>۲</sup> در این مرحله، دولت، املاک مازاد مالکیتی را که دارای بیش از یک ده شش‌دانگ بودند، با اقساط ۱۵ ساله می‌خرید و برابر مقررات پیش‌بینی شده در این قانون به کشاورزان صاحب‌نسق و اگذار می‌نمود. شرط واگذاری زمین‌های خریداری شده به زارعین نیز این بود که زارع قبل از تاریخ ۱۹ دی ماه ۱۳۴۰ در املاک خریداری شده از مالکین مشمول صاحب‌نسق زراعتی، مقیم در محل وقوع ملک بوده و مستقیماً به امر کشاورزی اشتغال داشته و قبل از واگذاری ملک نیز عضویت شرکت‌های تعاونی روستایی محل را پذیرفته باشد.<sup>۳</sup> باید گفت که مرحله اول این اصلاحات، بزرگ مالکانی را هدف قرار داد که معمولاً مالک چند روستا بودند. با تصویب و اجرای مرحله اول این طرح، ضربه سختی به پیکره این بزرگ مالکان وارد شد؛ هر چند بودند مالکانی که فروش املاک خودشان را به دولت سودمندتر از رسیدگی و نگهداری این املاک می‌دانستند. این شرایط، تازه هیجان و جنب و جوشی هم در میان دهقانان و کشاورزان به وجود آورد چراکه پس از سال‌ها زارع می‌توانست مالک بخشی از زمینی باشد که روی آن کار می‌کرد.

موقفیت‌آمیز بودن کار در روستاهای اطراف مراغه، تعمیم آن به نواحی روستایی نزدیک شهرهای منطقه یعنی هشت‌رود، میاندوآب، شاهین‌دژ و تکاب را میسر ساخت.<sup>۴</sup> مرحله دوم اصلاحات ارضی (۱۳۴۳-۱۳۴۵) در شهرستان نمونه، نقده آغاز گردید.<sup>۵</sup> در این مرحله، شاه با کنار زدن ارسنجانی و فرستادن وی به سفارت ایتالیا سعی داشت خود را به عنوان رهبر واقعی اصلاحات معرفی کند. در این مرحله، املاک خردۀ مالکانی که کمتر از شش‌دانگ را در مالکیت داشتند و مشمول قانون اولی نشده بودند، هدف قرار گرفت. مالکان ملزم بودند میان قرارداد اجاره نقدی و فروش یا تقسیم زمین با کشاورزان سهم ببریکی را انتخاب کنند.<sup>۶</sup>

۱. اشرف، احمد، طبقات اجتماعی، دولت و انقلاب در ایران، ترجمه سهیلا ترابی‌فارسانی (تهران: نیلوفر، تابستان ۱۳۸۷، چاپ اول)، ص ۲۲۲.

۲. امینی، ایرج، بر بال بحران؛ زندگی سیاسی علی‌امینی (تهران: نشر ماهی، اردیبهشت ۱۳۸۸، چاپ دوم)، صص ۳۹۷-۳۹۶.

۳. به مناسب نهمین سالگرد تصویب قانون اصلاحی قانون اصلاحات ارضی، وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستایی، نوزدهم دی ماه ۱۳۴۹، کتابخانه انقلاب اسلامی، کتابخانه مجلس شورای اسلامی؛ صص ۱۳-۱۲.

۴. هوگلاند، همان؛ ص ۱۱۱.

۵. آنچه که در سال ۱۳۴۴ انجام پذیرفته است، سازمان اصلاحات ارضی کل کشور، بایگانی گزارش‌های دولتی کتابخانه مجلس شورای اسلامی (بازیابی): ۴۱۰۳ گ؛ ص ۲.

۶. نظری کوتاه به برنامۀ اصلاحات ارضی در ایران، به مناسب پانزدهمین سالگرد تصویب قانون اصلاحی قانون اصلاحات ارضی، وزارت تعاون و امور روستاهای نوزدهم دی ماه ۲۵۳۵، بایگانی گزارش‌های دولتی کتابخانه مجلس شورای اسلامی (بازیابی): ۹۸۷۰ گ؛ ص ۱۱.

مالکان هم برای فرار از این وضع، ترفندهایی اندیشیده بودند. رسم بر این شد که مالک روستاهایش را به نام همسر و سایر بستگان خویش ثبت کند؛ به طوری که هیچ عضو خانواده‌ای بیش از حداقل شش دانگ تعیین شده را مالک نباشد.<sup>۱</sup>

سرانجام مرحله سوم اصلاحات ارضی (۱۳۴۵ - ۱۳۵۷) که بر طبق آن به مستأجران امکان داده می‌شد زمینی را که در اجاره داشتند مستقیماً از مالکان بخرند، به اجرا درآمد. کشاورزانی که توان خرید یا اجاره زمین را نداشتند معمولاً به شهرها مهاجرت کرده و به کارگر شهری تبدیل می‌شدند.<sup>۲</sup>

برنامه انقلاب شاه و ملت یا انقلاب سفید، شامل شش اصل بود: اصلاحات ارضی، ملی کردن جنگل‌ها، اصلاح قانون انتخابات شامل اعطای حق رأی و وکالت مجلس به زنان، عرضه سهام احصارات دولتی به مردم برای تأمین منابع مالی اصلاحات ارضی، سهیم شدن کارگران در سود کارخانه‌ها، ایجاد سپاه دانش از طریق فرستادن دیپلمه‌های وظیفه به روستاها برای مبارزه با بی‌سوادی. طی پانزده سال بعد چند اصل دیگر از جمله تشکیل سپاه بهداشت، ملی شدن مراتع و مانند این‌ها نیز به این فهرست اضافه شد.<sup>۳</sup>

همزمان با اجرای قوانین و مقررات اصلاحات ارضی از نظر تقسیم و واگذاری اراضی زراعی به زارعین صاحب‌نشق، اقدامات دامنه‌داری در زمینه تشکیل شرکت‌های تعاونی روستایی و اتحادیه‌های تعاونی روستایی، تشکیل شرکت‌های سهامی زراعی، ایجاد خانه‌های فرهنگ روستایی، اجرای تدریجی قانون بیمه‌های اجتماعی روستاییان، انجام تحقیقات روستایی و تشکیل بانک تعاون کشاورزی آغاز شد و برای اجرا و سرپرستی این برنامه‌ها در آبان ماه سال ۱۳۴۶ وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستایی تشکیل گردید. شرکت‌های تعاونی متعددی نیز به منظور کمک به زارعین و روستاییانی که صاحب زمین می‌شدند، با شرکت خود روستاییان تشکیل شد. سازمان مرکزی تعاونی روستایی ایران با توزیع کودهای شیمیایی، سومون دفع آفات نباتی و بذر اصلاح شده، حفر چاههای نیمه عمیق و لایروبی قنوات، انجام فعالیت‌های بازرگانی، فروش مواد نفتی، تعمیم استفاده از وسائل نفت‌سوز و تأمین قند و شکر مورد نیاز کشاورزان، موجبات رفاه و آسایش کشاورزان را فراهم می‌آورد.<sup>۴</sup>

برای انجام بازرگانی نزدیک از نحوه اجرای قوانین اصلاحات ارضی و همچنین بازرگانی از نحوه استفاده از اعتبارات دولت و وسائل نقلیه موجود در ادارات کل کشاورزی و عمران و اصلاحات ارضی استان‌ها، فرمانداری‌های کل، هیئت‌های بازرگانی به مناطق مختلف کشور اعزام نموده و برای اینکه مردم از تاریخ ورود بازرگان به محل سکونت خود اطلاع داشته باشند، با انتشار اطلاع‌هایی از طریق رادیو و جراید، تاریخ ورود بازرگان به مناطق مختلف کشور نیز به اطلاع همگان می‌رسید.<sup>۵</sup>

۱. هوگلاند، همان؛ صص ۱۱۸-۱۱۴.

۲. Lambton, Ann, The Persian land Reform oxford: clarendon press, 1969; p. 305.

۳. کاتوزیان، محمدعلی، اقتصاد سیاسی ایران از مشروطیت تا پایان سلسله پهلوی، ترجمه محمدرضا نفیسی و کامبیز عزیزی (تهران: نشر مرکز، ۱۳۸۶، چاپ سیزدهم)، ص ۲۷۱.

۴. به مناسبت نهمین سالگرد تصویب قانون اصلاحات ارضی، همان؛ صص ۲۳-۱۹.

۵. آنچه در سال ۱۳۴۴ انجام پذیرفته است، همان؛ صص ۷-۸.



این‌گونه اقدامات در آذربایجانی که به عنوان نخستین منطقه مورد آزمایش برنامه اصلاحات ارضی قرار گرفته و اصلاً سابقه اصلاحات ارضی در آن به زمان حکومت خودمختار آذربایجان و فرقه دموکرات در دهه بیست می‌رسید،<sup>۱</sup> تا چه حد مفید فایده بوده، مسئله‌ای است که سعی داریم با تکیه بر اسناد عرايض و تجزیه و تحلیل شکایت‌نامه‌های مردم آذربایجان به آن بپردازیم.

### شکایت‌ها

اسناد و عرايضی که از آذربایجان مربوط به دوره بیست و یکم مجلس شورای ملی در بخش اسناد کتابخانه مجلس شورای اسلامی بايگانی شده، شامل ۱۴ کارتن (از شماره ۲۷ تا ۴۰) می‌شود که در هر کارتن به‌طور متوسط صد و پنجاه پوشه موجود است و در هر پوشه درخواست‌ها و شکایت‌های فردی و جمعی اهالی آذربایجان به همراه جوابیه‌های آن بايگانی شده است. عموماً بر روی هرپوشه نام و نام خانوادگی نویسنده عريضه به همراه شرح مختصراً از موضوع عريضه به انضمام تعداد و شماره نامه‌ها، درج گردیده است. جالب اين جاست که تمام اين کارتنهای تحت عنوان «آذربایجان» بايگانی شده و در حقیقت تفاوتی بين استان ۳ و ۴ (كه پيشتر اشاره شد) قائل نشده و يا مثلاً تقسيم‌بندی ديگري به صورت جداگانه (آذربایجان شرقی، آذربایجان غربی و اردبیل) صورت نگرفته است. آمار کلی عرايض آذربایجان در دوره بیست و یکم مجلس شورای ملی شامل ۱۹۰۲ عريضه (شهری و روصتایی) به همراه جوابیه‌های آن است که بخشی از چهار یا پنج ميليون<sup>۲</sup> برگ سند مربوط به عرايض را که در بخش اسناد کتابخانه مجلس شورای اسلامی بايگانی شده در يك دوره به خود اختصاص داده است. ناکفته نماند که برخی از اين پوشه‌ها خالی از هرگونه سند يا مدرکی است چراکه به دلایلی که برای ما مشخص نیست، اسناد و مدارک اين پوشه‌ها به پوشه‌های ديگري منتقل شده يا اصلاً در بين پرونده‌های ديگر ادور مجلس بايگانی شده است. نکته قبل ذکر در مورد کلیه عرايض، اين است که عموماً اين نوع از اسناد، قابل بخش‌بندی به دو دسته کلی شامل ۱- درخواست‌ها و ۲- شکایت‌های است. اما مسئله‌ای که درباره عرايض آذربایجان در اين دوره بيشتر جلب نظر می‌کند، اين است که تعداد شکایت‌ها به نحو محسوسی بر آمار درخواست‌ها غلبه دارد. مهم‌ترین درخواست مردم آذربایجان از مجلس بیست و یکم شورای ملی درخواست «ازادی از زندان» است که صد البته با درخواست‌های مورد نظر در اين دوره به‌ويژه پس از بحث اصلاحات ارضی نظير درخواست احداث مدرسه و بيمارستان، ساخت جاده آسفالت، اعظام پرستار، پزشك، آموزگار، حفر چاه عميق، اهداي ماشين‌آلات کشاورزی، درخواست وام کشاورزی و ... در تمایز است و اصلاً پژوهشی جداگانه را طلب می‌کند. در اين پژوهش، اسناد و عرايض روضتائيان آذربایجان مورد بررسی قرار گرفته است. روضتائيان آذربایجان ۴۰۶ شکایت‌نامه به مجلس بیست و یکم شورای ملی ارسال داشته‌اند که موضوع اين شکایات در قسمت‌های بعدی مورد تجزیه و تحلیل قرار می‌گيرد.

۱. اتابکی، تورج، آذربایجان در ايران معاصر، ترجمه محمدکريم اشراق (تهران: انتشارات توپ، ۱۳۷۶، چاپ اول؛ صص ۱۵۹-۱۶۱).

۲. ططري، علي، «بررسی جايگاه عريضه در پژوهش‌های اسنادی»، فصلنامه پيام بهارستان، دوره دوم، سال اول، ش: ۴، تابستان ۱۳۸۸،

.۴۶۸

متأسفانه آماری از جمعیت مردم آذربایجان بین سال‌های ۱۳۴۶ - ۱۳۴۲ در اختیار نداریم اما به طور قطع می‌توان گفت که استناد به دست آمده از آذربایجان در این دوره تنها مربوط به بخشی از اهالی آذربایجان بوده و در حقیقت مبین تصویر کلی از وضعیت اجتماعی آذربایجان است. چه بسا افرادی که نامه نوشتن یا تلگراف زدن برای شکایت از مسئله‌ای یا حتی درخواست مطلبی را بی‌ثمر می‌دانستند. یا اینکه ترس از عواقب کار و رعایت برخی محدودیت‌ها مانع کار ایشان می‌شده است؛ به عنوان نمونه، اگر زارع یا دهقانی جرئت نوشتن عريضه در شکایت از تعدیات ارباب را به خود می‌داد حتماً باید منتظر تلافی وی می‌بود.

عرايض مردمی چه به صورت نامه فردی یا جمعی و چه به صورت تلگراف به مجلس ارسال می‌شد. معمولاً نويسنده عريضه برای نشان دادن صدق عرايض خويش، استشهادنامه‌ای هم به نامه پيوست می‌کرد که اين استشهادنامه پُر بود از مهر و امضای اهالی، ريش سفيدان و حتی مهر مخصوص کدخداي محل. وجود انبوهي اثر انگشت به جاي امضا در عريضه‌ها، نشان از سطح سواد مردم منطقه دارد. به برخی از اين شکایت‌نامه‌ها عکس‌های خانوادگی که نشان از عائله‌مند بودن شاكی داشت یا عکسی از محل حادثه، خانه یا طولیه سوخته به دست گماشتگان ارباب و ... یا برگی از قرآن و یا ادعیه مخصوص مفاتیح الجنان ضمیمه شده که گویا مقصود از این کار برانگیختن احساسات و عواطف انسانی در خواننده بود تا به کار شاكی بهتر رسیدگي شود.

نكته بعد شناخت سلسله مراتب شکایت از سوی شاكیان است. بدان معنا که بيشتر روستائيان با سلسله مراتب شکایت آشنا بوده‌اند. معمولاً در صورت بروز اختلاف یا مشكل نخست، به مقامات محلي رجوع می‌شد. نهادهایی مثل ژاندارمری، دادگستری و ... که در صورت عدم دریافت پاسخ، روستائيان از مجراهای دیگري جهت رسیدن به مقصود خويش بهره می‌گرفتند.

در اينجا ديگر تنها مجلس مخاطب اصلی اين شکایت‌نامه نیست. وزارت‌خانه‌های مختلف و سایر نهادها و مؤسسات دولتی، دفتر نخست‌وزیر، روزنامه‌ها و نشریات گوناگون، دفاتر احزاب مهم حکومتی و مراجع عظام تقليد، تشکيلات ساواک، نمايندگان مجالس شورای ملی و سنا، اعضای خانواده سلطنتی و شخص شاه و ... هم در اين عرايض مورد خطاب قرار گرفته‌اند که اين مطلب گواه آن است که مردم در سلسله مراتب، برخی نهادها را بالاتر از ديگران می‌دانستند. ناگفته نماند که در بعضی از عرايض هم اين سلسله مراتب، رعایت نشده و شکایت‌نامه‌هایي مستقيماً خطاب به شخص شاه و مجلس و ... نوشته شده است.

اگر از هیچ‌یک از مراجع ياد شده، نتيجه‌ای به دست نمی‌آمد، معمولاً شاكیان زبان به تهدید می‌گشودند؛ تهدید به کوچ دسته‌جمعی به کشور بيگانه و پناهنده شدن در آنجا و تهدید به خودکشی یا خودسوزی، شکایت به سازمان ملل (البته در بين استناد شهری و نه روستایی) و سپردن کارها به خداوند و اميد به تلافی در روز جزا.

با توجه به دوره مورد بررسی در اين پژوهش (مجلس بیست و یکم شورای ملی) مهم‌ترین اين عرايض و شکایت‌نامه‌ها مربوط به بحث اصلاحات ارضی و شکایت از تعدیات اربابان بر کشاورزان است. هرچند که بيشترین آمار شکایات مربوط به مسئله ديگري است که در جاي خود به آن اشاره خواهد شد. به‌واقع، استناد



عرايضي به جا مانده از آن دوران در آذربایجان منبع مطالعاتي بکر و دسته اوّل است که اگرچه نه بهطور كامل و واضح، ولی تا حدّى نشان‌دهنده مقاومت دستگاه ارباب رعيتى و تباني دستگاه‌های دولتى با ايشان در قبال مسئله اصلاحات ارضی بهخصوص در مرحله اوّل و دوم اجرای آن است.

شاید از همین رهگذر بتوان پاسخی برای اين پرسش یافت که چرا اکثر اسناد عرايض روستائيان آذربایجان بين سال‌های ۱۳۴۶ تا ۱۳۴۲ را شكایتنامه‌های ايشان تشکيل می‌دهد؟ احتمالاً به خاطر وجود ريشه‌های عميق و پُرضاخت نظام ارباب - رعيتى و حضور مالکان متندز در اين منطقه، شکستن سلطنه مالکان و رهایي از قيود ايشان برای مردم آذربایجان در اولويت بوده است.

### مسير شكایت‌ها

نامه‌ها و تلگرافاتی که به مجلس فرستاده می‌شد، ظرف حداکثر ده روز به دبيرخانه کميسيون عرايض می‌رسيد. اگر مخاطب اصلی نامه، مجلس شورای ملي بود، کار پی‌گيري شكایتنامه يا درخواست آغاز می‌شد. شيوه کار معمولاً بدین صورت بود که خلاصه‌ای از متن شكایتنامه يا درخواست در برگه‌ای جداگانه توسيط کارکنان کميسيون عرايض نوشته می‌شد تا مشخص گردد که اصطلاحاً «لب مطلب» عريضه چيست؟ سپس دستور پی‌گيري در پای همان برگه يا نامه اصلی شاكى که حاكي از ارجاع نامه به وزارت‌خانه خاص و يا ادارات مربوط بود، داده می‌شد؛ که به عنوان نمونه، به مضمون برخی از اين دستورها در اينجا اشاره می‌شود: «به وزارت دادگستری ارجاع شود»؛ «به نماینده وزارت کشاورزی ارسال گردد» و ... سپس وزارت‌خانه يا اداره‌اي که درخواست يا شكایت فرد بدان‌جا رجوع داده می‌شد، موظف بود پاسخ مجلس را در اسرع وقت بدهد. دبيرخانه مجلس نيز پس از دريافت پاسخ، رونوشتی از آن را برای ارباب رجوع ارسال می‌نمود. اين مهم تحويلي عظيم در تاريخ عريضه‌نويسی به شمار می‌آمد زيرا بالاترین مرجع قانون‌گذاري کشور، اين اسناد و اين نحوه نگارش را به رسميت شناخته بود. اين امر، تعاليٰ به دنبال داشت؛ علاوه بر به رسميت شناختن و پاسخ‌گوئي مجلس به عرايض مردم، دبيرخانه‌اي نيز به اين امر اختصاص یافت. اين بايگانی دو مأموريت کلی داشت: اوّل رسيدگی به نامه‌ها و عرايض جاري که هنوز جزو نامه‌های اداري به شمار می‌رفت و از گردونه‌پی‌گيري خارج نشده بود؛ دوم بايگانی اسنادي که از جريان امور خارج گردیده بود. اين روند يك نتیجه مهم در برداشت يعني ضبط اين اسناد برای آيندگان و نسل‌های بعد.<sup>۱</sup> جوابيه‌هایي که مجلس برای شاكيان می‌فرستاد، اغلب متنی قریب به اين مضمون داشتند:

در شكایت شما راجع به «فلان مسئله» به «فلان وزارت‌خانه يا اداره يا مؤسسه» ارجاع داده شد. اينک جوابي رسيده که به پيوست اين نامه تقديمitan می‌گردد.

اگر شاكى جوابيه مذكور را كافى و وافي به مقصود نمی‌یافت، اغلب موضوع شكایت خود را تجدید می‌کرد و اگر از طريق مجلس به نتيجه نمی‌رسيد، از مجازي ديگري مانند مجلس سنا، اعضاء خانواده سلطنتي و شخص شاه و ... برای رسيدن به هدف استفاده می‌نمود.

در اينجام لازم است به ايجاد تحويلي در روند رسيدگي به عرايض از طريق مجلس اشاره شود. کميسيون عرايض مجلس بيست و يكم و در كل پهلوی دوم از آن‌جا که سال‌های صدر مشروطه و دوره پهلوی اوّل را

از سر گذرانده بود، تجربه‌هایی در زمینه رسیدگی به عرايض داشت. در جريان رسیدگی به موضوع برخی از عرايض، نظير اختلافات خانوادگی و يا شکایت از اشخاص و طرح دعواهای سنتی برای مجلس که اغلب بدون رعایت سلسه مراتب به مجلس ارسال می‌شد، مجلس با ارسال جواب‌هایی به اين مضمون، شاكي يا شاكيان را برای پي‌گيري خويش به ادارات و وزارت‌خانه‌های مربوط راهنمایي می‌كرد:

از آن‌جا که موضوع شکایت شما در حوزه وظایف مجلس نیست و مرجع رسیدگی به این امور (مثلًا) وزارت دادگستری است، بهتر است ابتدا شکایت خود را از آن طریق پي‌گيري نموده و اگر به کار رسیدگی نشد، آن وقت شکایت خويش را به مجلس ارسال داريد.

مجلس شورای ملی از آنجايی که جزئی از بدنۀ حکومت به شمار می‌رفت و به علاوه به دنبال کسب مشروعیت برای خويش بود، سعی می‌کرد به تمام عرايض رسیدگی کند اما چه نامه‌هایي بی‌پاسخ می‌ماند؟ نامه‌ها و تلگرافاتی که مخاطب اصلی آن‌ها مجلس شورای ملی نبود، در دبیرخانه کميسیون عرايض بايگانی می‌شد، با دستوری به اين مضمون:

«مخاطب اصلی، مجلس شورای ملی نیست؛ بايگانی شود.»

معمولًا اگر نامه‌ای آدرس فرستنده نداشت و پي‌گيري آن به همین خاطر مشکل می‌شد، بی‌پاسخ می‌ماند. گاهی تلگرافاتی هم که به مجلس می‌فرستادند به سبب اختصار و ايجاز بيش از حد در شرح مسئله که علت آن را شايد بتوان فقر مالی شاكي دانست، مفهوم نبود و نمی‌شد برای پي‌گيري و پاسخ‌دهی آن اقدامی کرد. بدخطی متن شکایتنامه را هم باید به اين مشکلات اضافه کرد؛ امری که حتی ممکن بود فهم و استنباط درست از يك شکایتنامه را با مشکل مواجه کند و روند پي‌گيري را به درازا بکشاند. پس شايد به تعبيري مجلس «نقش يك دبیرخانه بزرگ را برای کل «نظام» ديوان‌سالاري کشور و شبکه عظيم سازمان‌های دولتی در برابر مردم ايفا می‌کرد.»<sup>۱</sup>

اين مطلب هم قابل بررسی است که گاهی مجلس در شناخت مرجع صالح رسیدگی کننده به عريضه دچار اشتباه می‌شد و نامه‌ای را که مرجع رسیدگی کننده به آن (مثلًا) وزارت دادگستری بود، به وزارت کشاورزی می‌فرستاد و جالب اينکه وزارت کشاورزی نيز در جواب، وزارت دادگستری را به عنوان مرجع رسیدگی به عريضه مورد نظر معرفی می‌نمود و در الواقع مجلس را راهنمایي می‌کرد؛ امری که خود باعث اتلاف وقت و اطالة جريان رسیدگی به عريضه می‌شد.

در باب پاسخ‌دهی به عرايض مردمی، اين نكته هم قابل ذكر است که بر روی پاكت نامه بسياري از اين عرايض، آدرس محل سکونت موقت شاكي اعم از مسافرخانه، قهقهه‌خانه و يا منزل اقوام نزديك نويسنده عريضه درج شده است؛ يعني عارض برای گرفتن جواب خواسته يا شکایت خويش گاهی حتى مجبور می‌شد رنج سفر را بر خود هموار کند و به مرکز مراجعيه نماید؛ در عين حال که از سویي دیگر، گواه سرعت جواب‌دهی مجلس به عرايض مردمی است چرا که شاكي می‌باید در طول اقامت کوتاه خود موفق به دریافت جواب می‌شد.

۱. شوهانی، سیاوش، «گذری بر عرايض اعانت (اعانت نتیجه بدفهمی از نهاد قانون‌گذار)»، فصلنامه پيام بهارستان، دوره دوم، سال اول، ش: ۳؛ ص: ۳۱۵.



اما سؤالی که به ذهن متبادر می‌شود این است که چرا مردم عرایض خود را خطاب به مجلس می‌نوشتند؟ و آیا این امر، نشانه این نیست که فهم مردم از جایگاه مجلس بیشتر متراffد با مفهوم «عدالتخانه» بوده است؟<sup>۱</sup>

تجزیه و تحلیل اسناد عرایض تا حد زیادی این مدعّا را ثابت می‌کند. اما شاید هدف مردم از نوشتند این عرایض این بوده که با توجهه به اختیارات مجلس از قبیل پرسش و پاسخ از مقامات مسئول، قدرت استیضاح و همچنین اختیار تصویب قوانین، ضمن آگاهی از وضعیت جامعه با اهرم‌هایی که در اختیار دارند بتوانند در بهبود وضع موجود بکوشند.

## موضوع شکایات

در این قسمت به محتوای شکایات روستائیان آذربایجان و آمار به دست آمده از شکایات اشاره می‌گردد. به دلیل برخی محدودیت‌ها ناگزیر از آوردن تنها یک یا دو سند برای هر موضوع هستیم؛

(الف) شکایت از اشخاص (۱۵۳ مورد)

بیشترین آمار شکایات روستائیان آذربایجان مربوط به شکایت از اشخاص و طرح دعاوی سنتی برای مجلس است. شکایت از مزاحمت اراذل و اویاش، اختلافات ملکی، خیانت در امانت و ... از مهم‌ترین موضوعات مورد اشاره در این عریضه‌هاست؛ مطلبی که باید در بررسی این شکایات مدنظر داشت، این است که پژوهشگر با خواندن این عرایض، از دید شاکی با جریان شکایت آشنا می‌شود و به قول معروف «یک طرفه به قاضی می‌رود». حالت ایده‌آل این بود که برای قضایت منصفانه، اسناد و مدارکی هم از طرف دیگر دعوا به دست می‌آمد:

به پیشگاه مبارک اعلیحضرت همایون شاهنشاه آریامهر عظیم‌الشأن – ارواحنا فدا[۰]... چاکر عبدالعلی، شهرت ملکزاده، کدخدای رسمی قریه باğچه‌جیک شاپور [سلماس] آذربایجان غربی مبني بر اینکه در قریه مزبور اشخاص اخلالگر و سارق وجود دارد ... اثنایه خانه‌ام را از قبیل فرش ... و سند ثبتی و وجه ۲/۶ قریه و غیره را سرقت مسلحانه برده ... پس از هفت روز زندانی سارقین به قید ضمانت از زندان مرخص [شدند]... و چاکر را تهدید به قتل می‌نمایند ... چهار مرتبه شخم‌هایی که برابر دستور کشاورزی شخم کرده و آمده نموده بودم، آبیاری نموده تا از کاشتن آنها باز بمانم. دو مرتبه در آب حیاطم نجاست مالیدند و اظهار کردند به درب [خانه] کدخدا نجاست مالیدیم و در ماه رمضان پس از صرف صباحانه خانه‌ام را سنگ باران کرده؛ شیشه و پنجره‌ام را شکسته. حتی دو تا سنگ به بچه‌ام اصابت [کرده]؛ زخمی شده؛ تحت مداوا قرار گرفته است ... تعداد ۶۱ قلمه هفت ساله‌ام از یکمتر به بالا قطع [کرده‌اند]. اینک عکس قلمه‌های بریده جهت مزید خاطر خطر خیر مبارک به پیوست تقدیم می‌گردد ... به اداره ژاندارمری شکایت [بردم] ... پس از یک ساعت سارقین را مرخص [کردند]... چاکر را باز تهدید به قتل می‌نمایند ... امر مطاع فرمایند مقامات نسبت به تأمین جانی چاکر، اقدام مؤثری مبذول فرمایند ... کدخدای رسمی قریه باğچه‌جیک: عبدالعلی ملک‌زاده [مهر و امضا، سمع مهر بیضی شکل کدخدای قریه باğچه‌جیک] اسامی

۱. همو، «عرایض؛ رهیافتی به تاریخ فرودستان (بررسی اسناد عرایض مجلس شورای ملی)»، فصلنامه گنجینه اسناد، سال بیستم، دفتر

سارقین و اخلالگران ۱- شکور ابراهیمی با غچه‌جیکی خزانه‌دار ۲- مشهدی علی عزتی رئیس انجمن ۳- چراغعلی عزتی سابقه‌دار ۴- حسین بهری سابقه‌دار.<sup>۱</sup>

هر شکایت‌نامه ممکن است به دو یا سه عنوان شکایت قابل تقسیم باشد. بنابراین تا حدی منحصر نمودن یک شکایت‌نامه به یک موضوع خاص، دشوار می‌نماید؛ مخصوصاً وقتی پای شکایت از نحوه عملکرد دستگاه‌های دولتی در قبال مسئله‌ای خاص به میان می‌آید. این مسئله در شکایت‌های مربوط به مسئله ارباب - رعیتی، نمود بیشتری پیدا می‌کند.

هر شکایت‌نامه ممکن است به دو یا سه عنوان شکایت قابل تقسیم باشد، بنابراین تا حدی منحصر بودن یک شکایت‌نامه به یک موضوع خاص، دشوار به نظر می‌رسد.

(ب) شکایت‌های ارباب - رعیتی (۱۰۱ مورد)

به لحاظ تصویب قانون اصلاحات ارضی و اجرای مرحله اول و دوم آذربایجان در این زمان، شکایت‌های ارباب رعیتی از اهمیت ویژه‌ای برخوردارند. جرئت و جسارت زارعان در اقدام به شکایت از ظلم و ستم اربابان، قابل تحسین است. چراکه شاکی حتماً باید منتظر اقدامات تلافی‌جویانه ارباب می‌بود. به علاوه وضعیت ترسیم شده در این عرایض اگرچه نه به طور کامل ولی تا حدی نشانگر مقاومت دستگاه ارباب - رعیتی در قبال مسئله اصلاحات ارضی است؛ ضمن اینکه بیانگر تبانی و همدستی دستگاه‌های دولتی و اجرایی با مالکان هم هست:

ریاست محترم مجلس شورای ملی - با نهایت احترام اینجانب امضاء‌کنندگان ذیل زارعین قریه علی بلاغی  
محال شاهپور [سلماس] در مورد تظلمات بیسابقه مالک بنام صدیق عمری، خاطر مبارکا مستحضر؛  
تضایی بدل توجه و رسیدگی را داریم. صدیق عمری فرزند تیمور، مالک قراء پیلبران و علی بلاغی و  
گوزیک، ساکن پیلبران بوده و از مخالفان سرسخت قانون اصلاحات ارضی است ... در تاریخ ۴۳/۶/۱۲ با  
پانزده نفر که متشكل از افراد و رعایای پیلبران و فرزندانش که مسلح بچماق و چاقو بودند و خودش  
سردستگی آنها را بعده داشت ... ما را مورد حمله و کتک‌کاری قرار داده؛ مانند اسرای قرون وسطاً مورد  
تاخت و تاز واقع شدیم ... آشکارا اجرای مرحله دوم قانون اصلاحات ارضی را مسخره و اولیای امور کشور را  
که در راه اجرای انقلاب شاه و ملت و بثمر رساندن آن گام برمیدارند، تحقیر می‌نماید ... هر وقت بمقامات  
دولتی در شاهپور متول می‌شویم ... به‌وسیله پول تریاک شکایت ما را تکذیب می‌نماید ... مادامیکه بدرد  
ما رسیدگی نشود ناچاراً ... دست اطفال صغیر خودمانزا گرفته و بخاک ترکیه پناهندۀ خواهیم شد زیرا نه  
امنیت جانی داریم و نه مالی ... عبدال خدیری [اثر انگشت]، عبدالله خموئی [اثر انگشت]، عمر خدیری  
[اثر انگشت]، کرم خدیری [اثر انگشت]، عیسی عمری [اثر انگشت] اسماعیل نصیری [اثر انگشت]،  
ابراهیم خدیری [اثر انگشت]، میکائیل محمدی [اثر انگشت]، جهانگیر ابراهیمی [اثر انگشت]، حاجی  
جوزو [اثر انگشت].<sup>۲</sup>

\*\*\*

مقام معظم ریاست مجلس شورای ملی ایران - رونوشت وزیر محترم دادگستری - رونوشت جناب آفای  
حسنعلی زرگرزاده نماینده مجلس شورای ملی ... فدوی جمشید فرزند مرحوم و مقتول محمدعلی

۱. مرکز اسناد مجلس (شماره بازیابی): ۲۱/۳۸/۱۵/۱/۴۹۵

۲. همان، ۳۳/۵/۱/۲۳۵



جمشیدی ساکن شهرستان نقده آذربایجان غربی ... پدر اینجانب یکنفر خورده ملک<sup>۱</sup> و دهقان بود در قریه قلعه جوق محال سلدوز ... در سال ۱۳۳۸ آقای دکتر بهمن خسروی مالک قریه چیانه و چند قریه دیگر روز روشن نوکران خود را به قریه قلعه جوق آورد و پس از غارت تمامی اموال و هستی مرحوم پدرم ... ما را از قریه بیرون کرد ... پدرم بمقامات دولتی پناهنه [شد] و شکایت کرد. ناگزیر در شهرستان نقده سکونت کردیم ... آقای دکتر خسروی ... به نوکران خود دستور داد در خیابان پهلوی نقده با نه ضربه چاقو پدرم را سخت مجروح کردند ... چند بار دستور قتل پدرم را صادر نموده؛ پانزده هكتار زمین در قریه بچانلو و آلاگوز داشتیم؛ پدرم از ترس جان خود نمیتوانست به زمین‌های مزروعی سرکشی کند ... در تاریخ پانزدهم اردیبهشت ماه ۱۴۶ [۱۳] [بهمن خان خسروی] به میرطالب موسوی نام ساکن قریه آلاگوز دستور داد و اسلحه کمری داد، در ساعت پنج بعدازظهر ... با هفت ضربه تیر پدرم را بیگناه بقتل رسانید ... به مقامات محلی پناهنه [شدیم] و شکایت کردیم. چند روز دکتر را در ژاندارمری محل با مبلغ یک میلیون تومان قرار وثیقه بازداشت کردند. متأسفانه ... با دستور جناب آقای مهندس همایون فر استاندار آذربایجان غربی و جناب آقای دادستان شهرستان رضائیه، قرار یک میلیون تومان [را] به پنجاه هزار تومان تبدیل نموده و بدون کوچکترین مجازات از زندان آزاد کردند ... قاتل را نیز مخفی کرده و فراری دادند ... استدعا عاجزانه دارم محض رضای خدا امر مقرر فرماید [به] یک خانواده داغدیده و چند نفر صغیر پدر مقتولم ترحم فرموده؛ عادلانه رسیدگی فرموده؛ امیدوار بذل توجهات میباشم. با تقدیم احترامات فائقه - جمشید جمشیدی [امضا].<sup>۲</sup>

تمامی شکایات ارباب رعیتی منحصر به شکایت روستائیان از مالک ده نبود. گاهی اوقات ارباب هم از

زارعان به خاطر نپرداختن بهره مالکانه شکایت می‌کرد:

بیشگاه مبارک بندگان اعلیحضرت همایون شاهنشاهی ایران ۱ - رونوشت والاحضر ولايتعهد رضا بهلوی ۲ - رونوشت عليا حضرت ملکه فرح پهلوی شهبانوی ایران ۳ - رونوشت مقام نخست وزیر محبوب ایران ۴ - رونوشت ریاست محترم مجلس شورای ملی ایران ۵ - رونوشت وزارت محترم دادگستری ۶ - رونوشت وزارت کشور ۷ - رونوشت استانداری محترم آذربایجان شرقی ۸ - رونوشت ریاست محترم دادگستری آذربایجان شرقی ۹ - رونوشت فرمانده ژاندارمری آذربایجان شرقی ۱۰ - رونوشت ژاندارمری اهر ارسباران ۱۱ - رونوشت دادگستری اهر ارسباران ... کمینه قشنگ‌دخت عباسی در قریه داشکن اهر ارسباران مقداری ملک دارم. مدت نه سال است سه نفر آقایان بنام شجاع فرزند امامقلی، عمرالله فرزند احمد و یکنفر بنام حاج امین باشی ... بهره مالکانه ملکی اینجانبه را نپرداخته‌اند. پس از کشمکش زیاد و حکم‌های متعدد در دادگاه ... مابقی بهره هشت‌ساله را نپرداخته‌اند ... ژاندارمری آ. ش. [آذربایجان شرقی] احمد (?) و ورزقان میباشد. کوچکترین توجهی نکرده؛ حکم را برؤیت ایشان نرسانده است ... کمینه با چند سر عائله در کوچه‌های تبریز، نغير سرگردان مانده‌ام ... قسم میدهم به پرچم مقدس ایران و به تخت [او] تاج شاهنشاهی، دستور فرمایید بهره مالکانه این کمینه را پرداخت [نمایند].<sup>۳</sup>

(پ) شکایت از دادگستری (۴۷ مورد)

مشخصه‌های عمده شکایت از دادگستری، اطلاعه دادرسی، تبانی با مجرم و یا بدرفتاری با شاکی است:

۱. خرده مالک.

۲. مرکز اسناد مجلس (شماره بازیابی: ۲۱/۴۰/۵/۱/۱/۶۰۳).

۳. همان، (شماره بازیابی: ۳۰/۵/۱/۶۷).

ریاست محترم مجلس شورای ملی - ۴ روز قبل رئیس دادگاه بخش سراب ... در منزل شخصی بنام حاج عبدالا... اصلانی مهمان بود ... حاجی عبدالله اصلانی با خانواده‌ام طرفیت و خصوصیت دیرینه دارد [اوی با آقای رئیس] مشغول گشت در قریه بودند ... آقای رئیس بدون هیچ سابقه آشنائی، فحاشی کرده؛ با ضربات لگد و سیم شدیدا کتکاریم<sup>۱</sup> کرد که الان دوچار زخم معده شده‌ام. صحت عرايضم را پزشكی قانونی پس از معاینه اثبات مينماید. برادرانم را نيز همان ساعت توقيف و بسرباب عزيمت [داده] و دستور بازداشت بدون تقصير و علت آنها را صادر کرده است ... تقاضا دارم ... توجه فرمایيد بچه علت برای کدام تقصير و با کدام قانونی مرا توهين و کتکاري کرده و بعد برادرانم را توقيف نموده؛ تکليف روش و شدیدا جلوگيري فرمایند. دعاگو باشم ... .

جانثار حسین جنتی، ساكن بهرمان سراب<sup>۲</sup>  
[امضا]

ت) قتل (۳۱ مورد)

اینکه چرا عرايضم مربوط به قتل، مكان چهارم را در دسته‌بندي آماری عرايضم آذربایجان به خود اختصاص داده، از منظر تحقیقات جرم‌شناسی هم قابل تأمل است. با بررسی استناد مربوط به قتل در آذربایجان به سند جالبی دست پیدا کردیم. فردی ناشناس که شاهد قتلی بوده برای اینکه هویت خودش فاش نشود خود را به جای مقتول جا زده و از زبان وی به افسای مجرای قتل پرداخته است:

«زانحال شکایت يكزن مقتوله و مظلوم

به عاليترين مرجع و مجرى عدالت در پيشگاه قانون و وجودان و عدل خداوندي»

جناب آقای مهندس رياضي رياست محترم مجلس شوراي مللي - اينجانب سكينه تيزچنگ زن ميراحمد ساكن ده هرزند جديد از محال مرند، ۲۴ ساله با پسر يك萨لهام تحت سرپرستي عمومي حاجي حسن تيزچنگ زندگي می‌نمودم.

شوهرم ميراحمد در سد لتيان تهران کار می‌کرد و مخارج من و بچه‌ام را به عموميم ... حواله ميداد. در تاريخ شب ۱۲ شهرپور ماه ۱۴۵[۱۲] پسر همان عموميم بنام صفر تيزچنگ بخوابگاهم وارد [شد] و میخواست به ناموسم تجاوز نماید. من در مقابل حمله‌های وحشیانه او مقاومت [مي‌کدم] و فرياد میکشیدم. برای اينکه مانع خارج شدن صدایم به بیرون شود، گلوييم را آنقدر فشار داد تا خفه شده؛ جان به جان‌آفرين تسليم نمودم. عموميم از موضوع قتل، مطلع و جنازه‌ام را شبانه مدفنون می‌نماید و انتشار ميدهد که سكينه مفقود شده است ... بشوهرم می‌گويند چون زن تو هرزو بوده و با ديگران روابط نامشروع داشت لذا برای حفظ حیثیت خانواده کشته شد. اگر تو هم صدایت درآيد، به سرنوشت زنت دچار خواهی شد ... و برای شوهرم زن ميگيرد (پس از ده روز از مرگ من)... متأسفانه مقامات محلی با عموميم سازش [کرده] و فعل و انفعالاتي بعمل آورده؛ موضوع جنایت را مسکوت ميگذارند و حتی همان مقام محلی به عموميم قول ميدهد که چون در اين مورد، مدعی خصوصی وجود ندارد اگر شما هم شوهر مقتوله را ساكت می‌نمایيد که شکایتي نکند، من قضيه را آنقدر به سکوت ميگذارم که پس از مدتی خودبخود فراموش می‌شود ... چون آن جناب که عاليترين مقام دادرسي در مقابل قانون و وجودان و بالاتر از همه در پيشگاه عدالت خداوندي ... مسئول هستيد ... مقرر فرمایيد قضيه را جدا تعقیب و اقدام عادلانه و خداپسندانه بعمل آورند ... در صورتیکه آن مقام عالي هم مانند مقامات محل در کشف حقیقت و تعقیب کيفر قاتل و شريك جرم

۱. کتک کاري ام.

۲. همان، (شماره بازيابي): ۳۸/۵/۱/۴۶۴



او ... مسامحه و بی اعتنایی فرمایند، در روز قیامت در پیشگاه عدل خداوند عادل ... از آن جناب شکایت و از خداوند عادل، داوری و دادرسی خواهم نمود ... سکینه مقتول.<sup>۱</sup>

### (ث) شکایت از ژاندارمری (۲۷ مورد)

همان‌گونه که پیش از این اشاره شد، شکایتها از ژاندارمری همانند شکایتها از دادگستری در شکایتهای چند موردی (چند شکایت توأم)، نمود بیشتری پیدا می‌کند و همین مسئله باعث بالارفتن آمار شکایات می‌شود. تبانی با خلافکاران، سستی و اهمال در انجام وظایف، بدرفتاری با شاکیان و ... از جمله مواردی است که نویسندگان عرایض نسبت به آن واکنش نشان داده‌اند.

رباست محترم مجلس شورای ملی - با نهایت احترام و عجز و بیچارگی باستحضار محترم میرساند که آقای سیدابراهیم موسوی رئیس پاسگاه ژاندارمری بردرشان حومه مهاباد از موقعیکه رئیس پاسگاه برادرشان شده، بنا بتحریک و تقاضاهای اسماعیل شیخ آقای مالک مرجان‌آباد، آنی از اذیت و آزار ما غافل نبوده و ببهانه و عنوانی مختلف، موجبات ناراحتی ما زارعین و اهالی تلخ‌آب دستک علیا و سفلی را فراهم آورده ... عوض اینکه ... امنیت محل را برقرار کند، مثل برگان فرمان گذاشته ما را غل و زنجیر کرده و بشدت کتکمان می‌زند ... و با فحشهای رکیک از یک فرد ارتشی بعيد است از ما پذیرایی می‌کنند؛ علت چیست؟ ... تقاضای رسیدگی داریم تا بتوانیم بعد از مدت‌ها خفت و خواری نفس راحت بکشیم و مشغول کسب و کار کشاورزی گردیم. با تقدیم شایسته‌ترین احترامات فائقه؛ زارعین قریه تلخ‌آب دستک علی و سفلی. ۱- سید عبدالله سعیدی [اثر انگشت] ۲- رحیم کاکه رشی [اثر انگشت] ۳- ابراهیم لشکری اثر انگشت] ۴- مصطفی نجم‌الدین [اثر انگشت] ۵- عزیز عبدالله سور [اثر انگشت] ۶- محمدامین خلیلی [اثر انگشت] ۷- محمد کاکه رشی [اثر انگشت] و سایر اهالی قریه تلخ آب.<sup>۲</sup>

### (ج) مشکلات زناشویی (۲۱ مورد)

اینکه مردم جزئی‌ترین و خصوصی‌ترین مسائل زندگی خود را برای مجلس روایت می‌کرده‌اند هم جالب توجه به نظر می‌رسد؛ عمده موضوعات مطروحه درباره عرایض مربوط به مسائل زناشویی، عدم پرداخت نفقة، بلا تکلیفی و ... از جانب زن و ممانعت از ورود زن به خانه شوهر از سوی مردان است:

جناب آقای حاج حسن تبریزی وکیل محترم شورای ملی - با کمال احترام مراتب مظلومیت خود را بحضور آن‌جانب عرضه داشته و استدعای عطف توجه و رسیدگی را دارم ... افضل چراغی مدت هشت سال است دخترم را از منزل خود ببرون نموده و تا بحال نگهداری نموده‌ام ولی فعلاً دخترم قصد انتهار<sup>۳</sup> خود را دارد. لذا بدین وسیله مراتب را باطلاع آن وکیل محترم رسانیده و استدعای عاجزانه دارم شخصاً در این مورد توجه فرماید و امر و مقرر فرمائید که راجع به دستگیر[ای] و مطلقه دخترم، اداره ژاندارمری اقدام فرمایند - موکول به اوامر عالی است ... حسین خیری ساکن قریه حسن کندی. [اثر انگشت]<sup>۴</sup>

\*\*\*

جناب آقای مهندس ریاضی رباست محترم مجلس شورای ملی ... این‌جانب مولاقلی آقا‌زاده فرزند موسی ساکن بیلاق شاهسوار (بازن یورد) از طایفه قره‌خانلو بموجب سند ثبتی عقدی، ۳ سال قبل دوشیزه لاله دختر آتم اوغلان علی جانی از طایفه قره‌خانلو را طبق رسم محلی تزویج و شرعاً و قانوناً دوشیزه متعلق به

۱. همان، (شماره بازیابی): ۴۰/۵/۱/۵۸۳

۲. همان، (شماره بازیابی): ۳۱/۵/۱/۱۴۷

۳. صحیح: انتحر.

۴. همان، (شماره بازیابی): ۳۳/۵/۱/۲۰۳

اینجانب شد. مطابق رسوم محلی ... عیدی‌های فرستادم، قربانیها دادم ... یکسال مهلت عروسی تعیین گردید ... پس از یکسال از ریش‌سفیدان و معتمدین فرستاده، اجازه عروسی خواستم. دوباره مهلت خواست و بعد ده هزار ریال از بابت مهریه ... از من گرفت ... در طول سه سال مرا همه‌گونه خساراتی زده ... اجراییه صادر. ۱۵ روز در اهر زندانیم کرده؛ مهریه مطالبه کرده ... ولی مشارا لیه با تحریک عیال خود لیلان خانم و دخترش ظریفه خانم و دامادش حسین آقا عیال (نامزد) رسمی مرا برداشت؛ متواری شد ... اینک این مرد طماع و عیال او و دخترش و دامادش را اعلام جرم می‌نمایم. تقاضا دارم امر مقرر فرمائید ضمن وصول خساراتم او را وادار نمایند نامزد رسمی مرا تحويل دهد ... جان نثار مولا قلی آقازاده. [اثر انگشت]<sup>۱</sup>

#### ج) تجاوز (۱۱ مورد)

پیشگاه مقدس اعیل‌حضرت همایون شاهنشاه آربامهر ایران - قربانخاکپای مقدس ذات شهریاری، رونوشت به پیشگاه علیا حضرت شهبانوی محبوه ایران و رونوشت بمقام ریاست مجلس سینا<sup>۲</sup> و بمقام ریاست محترم مجلس شورای ایلی و برعاست معظم مجلس مؤسسان - در روز هشتم تیر ماه سال ۱۳۴۶ اینجانبه زرین تاج آقازاده اصل، موقع نیمروز که شوهر خود بصرحا نان نهاری می‌بردم، نوروز نام ... شهرت باقرپور با قوه جبری و تهدیدات اسلحه کمری در اثنای راه [مرا] گرفته؛ هتك ناموس گرده؛<sup>۳</sup> بداد فریادم چند نفر از صحراءچیان شتافتند. [اوی] فرار کرده و کارش دائم سرقت و شب‌گردی و به کارهای غیرمجاز انجام می‌دهد<sup>۴</sup> و قاچاقچی‌گری هم می‌نماید و غارتگری می‌کند ... مالکین آن محل ... به دادگاه و بازپرس محل پول می‌دهد؛<sup>۵</sup> هر چه او می‌گوید، گفته او را به حساب بیاورند ... در حدود ۴۰ یا اضافه با شماره‌ها [نامه] بمقامات دولتی تقدیم داشته‌ام. مدت چند ماه است رسیدگی نشده ... در اثر ستم یکنفر نامسلمان بی‌انصاف، شوهر مزبورم مرا ترک و سه نفر بچه‌هایم را نیز با حسرت بایشان و پدرم ناراحت و شکست ... و خود کمینه نیز بی‌اندازه مظلوم و سرافکنده ... مقرر فرمایند ... متجاوز به مجازات قانونی [برسد] مورد استدعا است. [اثر انگشت شاکی]<sup>۶</sup>

#### ح) شکایت از سازمان املاک و اسناد (۵ مورد)

مقام منیع مجلس شورای ملی - محترماً بعرض میرسد - اوراق مالکیت دو دانگ قریه سنگرملک ... صادر و بمتقاضی تسلیم شده است و قبوضات مربوط بحق الثبت و هزینه مقدماتی ... صادر گردیده؛ فعلًاً موجود می‌باشد. ولی معلوم نیست مطالبه حقوق ثبتی بار دوم ... روی چه اصلی می‌باشد ... آقای شوهزاده رئیس ثبت مأکو با استفاده از مقام ریاست و عدم آشنایی با مورات ثبتی، اقدام بوصول حقوق ثبتی بقیمت معامله انجام شده، نموده است. تقاضای رسیدگی بوسیله ثبت کل، مورد استدعاست. عذراییات [امضا].<sup>۷</sup>

#### خ) شکایت از آبادی‌های اطراف (۳ مورد)

اختلافات بین روستاهای مختلف همیشه جزئی از تاریخ این مملکت بوده و طبیعی است که این شکایات حتی به مجلس هم راه پیدا کرده باشد:

۱. همان، (شماره بازیابی): ۳۹/۵/۱/۵۲۱.

۲. سنا.

۳. کرده.

۴. کذا.

۵. می‌دهند.

۶. همان، (شماره بازیابی): ۴۰/۵/۱/۶۲۴.

۷. همان، (شماره بازیابی): ۳۲/۵/۱/۱۵۴.



(ریاست معظم مجلس سنای رونوشت مجلس شورای ملی؛ رونوشت جناب آقای وزیر کشور) و با نهایت استرحام، معروض میدارد: سال هاست اهالی زوج آباد با سوءاستفاده از نفوذ خود، متعرض اراضی محصول اکبرآباد شده؛ قریب دویست هزار تومان خسارت وارد طبق احکام صادر از نخست وزیری، مقامات انتظامی پرونده متشکله رای دادسرا حقانیت اکبرآباد از دویست سال قبل ثابت؛ تجاوز و یعنایگری زوج آبادیها آشکار؛ اجزاء احکام عقیم فقط هر سال دو نفر زندارم جهت تأمین و جلوگیری از تجاوز و چپاول زوج آبادیها در محل تعیین؛ اخیراً زوج آبادیها از تمام تشبیثات و زور، مایوس؛ فرماندار خلخال را تطیع با اخذ سه روز مهلت بنام تشکیل کمیسیون، ۱۵ روز است بدون مجوز محصول ما را توقيف [او] کار ما را تعطیل نموده ... استدعا عاجزانه داریم با بذل توجه سریع، دستور رفع توقيف و آزادی عمل و رسیدگی قاطع جلوگیری دائم را صادر فرمایند. از طرف عموم اهالی اکبرآباد. ایوب احمدی، رشید علی محمدی.<sup>۱</sup>

#### د) شکایت از شرکت‌ها (۲ مورد)

شکایت از شرکت‌ها مربوط به غصب املاک و تصرف عدوانی اراضی متعلق به روستائیان است: [تلگراف] ریاست معظم مجلس شورای ملی - شرکت قطعه ۸ راپل در این موقع، تمامی اراضی مورد کشت همه سال بندگان را گرفته؛ املاک از دست خارج بخصوص خود اراضی را نیز معدوم؛ ازین بده؛ مابقی اراضی کشت کار روی همین اصل، بدون کشت میماند. تظلمات خود را باستاندار، فرماندار، عرض؛ جواب، اعلام؛ بدادگاه مراجعه؛ خسارت وارد را ادعای بندگان با فقدان قدرت مالی، تظلم بدادگاه غیرممکن میباشیم. ۳۰۰ خانوار قریه ماراکان به کلی بدیخت استدعا عصر صدور امر بمعاینه محلی و تعیین و استرداد خسارت وارد را مینماییم. از اهالی قریه ماراکان. حسینزاده ذاکری.<sup>۲</sup>

#### ذ) شکایت از پزشک (۲ مورد)

شکایت از پزشکان، بیشتر به خاطر دادن گزارش خلاف واقع، انجام شده است: مقام منیع ریاست معظم کمیسیون عرایض مجلس شورای ملی - رونوشت مقام نخست وزیر، وزیر دادگستری، مجلس سنای دیوانعالی کشور ... چندی پیش در متعلقه اینجانب در محل قریه‌النجق، عارضه کسالتی ایجاد [شد] که اینجانب تصمیم گرفتم مشارالیه را جهت معالجه و مداوا شهر بیاورم ولی مادرش از مسافت شهر فدوی با اظهار باینکه کسالتش چندان مهم نیست، جلوگیری ... کرد ... چند روز بعد از این مقدمه اطلاع پیدا کردم که مادر متعلقه ام به مشارالیه مقداری تریاک بمنظور معالجه داده و در اثر مسمومیت، منجر به فوت شمشود ... مصمم بشکایت شدم ولی در مقابل عجز و الحاج پدر و مادر متوفیه ... بی‌سودای و عدم آشنایی بمقررات دولتی ... از شکایت، منصرف و تشریفات دفن و کفن و عزایز انجام ... چندی بعد عدهای مادر متوفیه نامبرده را تهدید مینمایند که در صورت اطلاع برادرانم ازین موضوع، شکایت برعلیه‌اش خواهند نمود و وی را تحريك و وادر بشکایت برعلیه اینجانب مینمایند ... و اینجانب را متهم به قتل دخترش در اثر کتک‌کاری مینماید ... ضمن رسیدگی به شکوئیه‌اش نبش قبر شده و جسد ... به تبریز، حمل و بهوسیله آقای دکتر پاکدل، پزشک قانونی، معاینه میشود. شاکیان بمنظور اثبات دعوای شان با دکتر نامبرده، تبانی و ایشان نظریه می‌دهند که عالیم ضربه در ناحیه سر جسد، مشهود است ولی نظریه مشارالیه مقبول آقای بازپرس نشده و قسمتی از جسد بمنظور کشف علل فوت، بمرکز ارسال ولی چندان تشخیص داده نمی‌شود. دکتر پاکدل با استفاده از مقام خود حرفش را مقبول قرار داده و شاکیان را برای معرفی چند نفر شاهد از شهودان حرفه‌ای راهنمایی مینماید ... پرونده بر مبنای خلاف

۱. همان، (شماره بازیابی): ۳۳/۵/۱/۲۱۰

۲. همان، (شماره بازیابی): ۳۱/۵/۱/۱۴۳

حقیقت و شهادت دروغ، تشکیل و دادگاه ... فدوی را به مدت دوازده سال حبس محکوم مینماید ... اینجانب متعلقه‌ام را کتک‌کاری نکرده‌ام و چنانچه این امر حقیقت داشت، بچه علت در ظرف مدتی که مشارالیها در منزل مادرش بوده، اقدام بشکایت نشده و پس از فوت وی نیز روی چه اصلی بدون اطلاع بمقامات صالحه، به دفن و کفن مشارالیها اقدام شده است. بعلاوه ... پزشکان متخصص مرکز نتوانسته‌اند علت مرگ را در اثر ضربه تشخیص دهنند. چگونه آقای دکتر پاکدل نظریه داده است که مرگ در اثر ضربات وارد، صورت گرفته است. این نیست مگر تبانی شاکیان با نامبرده؛ در ضمن، شهود معرفی شده خود اهل تبریز بوده و حتی رویتاً نیز اینجانب را نمی‌شناسند و بdroغ شهادت داده‌اند ... استدعا دارد مقرر فرمایند ... پرونده ... قضاوت عادله شده ... تا عمر دارم دعاگوی بقای موجود اقدس شاهنشاه آریامهر ... و فرزند والاگهرشان ولیعهد محبوب و جوانبخت ایران گردم ... . سیف‌الله آفایش [اثر انگشت].<sup>۱</sup>

ر) شکایت از نحوه برگزاری انتخابات خانه انصاف (۲ مورد)

مقام معظم مجلس شورای ملی محبوب و لایق ایران - محترماً عرض عالی میرساند جان‌ثاران زارعین و کشاورزان شاهدوسن قریه چایباغی چنانکه برابر امر مبارک ذات اقدس همایونی که برای رفاه حال زارعین شاهدوسن که می‌باشد خانه انصاف در دهات تشکیل گردد تا بوسیله آن زارعین شاهدوسن بلکه از چنگال مالکین و مأمورین رشوه‌خور خائنین تا اینکه گریبان زارعین خلاص شود؛ متأسفانه آقای بخشدار ملک کندی و ریاست دادگاه شهرستان مراغه ... بقریه مزبور تشریف‌فرما شدند تا اینکه با تشکیل خانه انصاف زارعین شاهد دوست را آسوده نمایند. عوض آسوده، قوز بالا قوز کردند. می‌باشد اعضای خانه شاهپرستان هستند و به مواد ششگانه مقدس ایمان کامل دارند، از آن اشخاص می‌باشد انتخاب میکردند. در توی همان اشخاصیکه به شاهنشاه معظم ایمان دارد و پشتیبان مواد ششگانه مقدس می‌باشد، شخصی بنام حسین زارع است. نامبرده لایق ریاست دادگاه خانه انصاف می‌باشد و دارای گواهی‌نامه سیکل اول می‌باشد و در دبیرستان شهرستان محمد رضا پهلوی تحصیل کرده و گواهی‌نامه در دست دارد و آقایان حمید و یوسف نامبردگان این سه نفر را تعیین نکردند. علت اینکه همان سه نفر شاهپرست هستند و طرفدار مالک نیستند؛ همان اشخاص فوق را خفه کردند و اشخاصی تعیین نمودند که رئیس کارگران معدن زغالسنگ مالک می‌باشد و بقیه اشخاصیکه برای اعضای خانه انصاف تعیین کردند، همان نوکران مالک هستند ... او لاً قانون‌گذار قانون گذاشته است که زارعین شاهدوسن راحت شود ولی یک نقطه<sup>۲</sup> را در نظر نگرفته است ... مالکین گرگ باران دیده هستند. وقتیکه دولت میخواهد زارعین شاهدوسن را راحت نماید، مالکین قبلًا پیش‌بینی می‌کنند و زحمت دولت را به هدر میدهند ... تقاضای بازرگانی داریم که به پول و اغمض و ملاحظه نداشته باشد<sup>۳</sup> تا اینکه گفته‌های خویش را ثابت نمائیم ... .

ز) شکایت از عشاير (۱ مورد)

اختلاف روستاییان با عشاير، اغلب از مشغولیات روزمره این‌گونه اجتماعات بوده؛ تصرفات عدوانی، غصب اموال و املاک، عدم تأمین جانی و ... موضوعات این دسته از شکایات را تشکیل می‌دهد:

۱. همان، (شماره بازیابی): ۴۰/۵/۱/۵۸۹

۲. نکته‌ای.

۳. کذا.

۴. همان، (شماره بازیابی): ۳۸/۵/۱/۴۹۴



ریاست محترم مجلس شورای ملی؛ رونوشت ریاست محترم مجلس سنای رونوشت ریاست محترم تشکیلات ژاندارمری کل کشور؛ رونوشت سازمان امنیت مرکز.

احتراماً معرض آن است که عده‌ای<sup>۱</sup> عشاير قره‌خانلو بسرستگی سوادخان و حاجی و محبعی و آزادخان و جمیل و حاجی محمد و جهانشانی و با دستیاری عده زیادی از طایفه بایستلو با دستور و سرستگی حاجی قربان‌خان بایستلو در تاریخ [۱۸/۳/۴۳] با قهر و غلبه بطور مسلح و با هیأت وحشتناک متجاوز از یکصد سوار ظاهراً که چهارصد نفر هم آمده پنهانی داشتند، دستجمعی<sup>۲</sup> تهاجم و وارد مزارع دارای اقلأً دویست سال سابقه مزرعیت فدویان شده و حتی خانه‌های ایلاتی (عالی چوبه) خودشان را در وسط مزارع گندم و جو و غیره فدویان کشاورزان قریه مزرعه سواره ازووم دل آذریابجان نصب و خود فدویان را از مزارع و مزراع خودمان خلع ید و حتی در قریه و خانه خود فدویان تأمین مال و جان و ناموس از نامبرده‌گان نداریم و سلب آسایش نموده‌اند. بطوریکه ... دویست و پنجاه نفر اقلأً عایده<sup>۳</sup> آنها ... تمام مزاعتشان که یگانه وسیله زنده‌گانی<sup>۴</sup> اهالی بود، بیچاره گردید و احتمال مرگ فجیع گرسنگی دارند. در صورتیکه ششدانگ قریه مزبور طبق پرونده مربوطه ثبتی ... در پیروی از منویات مبارک و رعیت‌پور شاهنشاه محبوب از طریق سازمان اصلاحات ارضی بفوایان زارعین انتقال و بهای آن اقساطی وصول میگردد؛ قابل توجه اینست که جانشان<sup>۵</sup> ... با هزاران زحمات و تهیه بذر ... ولو با قرضی باشد، مزارع خودمان را کاشته بودیم و حتی یونجه‌های فدویان سابقه اقلأً هشت سال ریشه داشته که کلیه آنها را عشاير نامبرده‌گان<sup>۶</sup> چراییده و از بین برده‌اند و از تاریخ مزبور فوق هنوز اغnam و احشام و خانه‌های نامبرده‌گان در داخل مزراع بندۀ‌گان مشغول ادامه خسارت ... بوده ... بنظر میرسد که تمام مقامات دولتی از عشاير مزبور میترسند و قدرت جلوگیری از آنها ندارند... آنکه<sup>۷</sup> بعض مقامات رسیده، زیاد است و درج تمام شماره‌ها<sup>۸</sup> و قبوض که موجود است، خارج از حاشیه این عریضه میشود ... فرمانده گروهان ستوان ۱ سرلک با عشاير مزبور و ایادي متنفذ ایشان که تحت نفوذ نامبرده‌گان است، تبانی و از رسیدگی مسامحه و تأخیر و اخیراً خودداری کرده ... ستوان و تردست<sup>۹</sup> (؟) رئیس پاسگاه مرکزی گروهان ژاندارمری ... اخطار بیست و چهار ساعتی برای کوچ کردن عشاير، صادر و بنامبرده‌گان ابلاغ نموده و عشاير مزبور، اعتنای نکرده‌اند. همچنان در داخل مزراعات ادامه خسارات داشته و دارند و پنجهزهار ریال رشوه نامبرده‌گان ضمیمه بپونده ... بازپرسی ارسباران گردیده ... با گواهی پزشک مجرحوین بپاسگاه مزبور ... رسیدگی نکرده ... بدین وسیله با صراحة لهجه و الحان مظلومیتی بعض میرسانیم: اولاً دولت محلی برای کوچ کردن فدویان تعیین فرمایند؛ ثانیاً در صورت تردید بسبق<sup>۱۰</sup> عرایض بالا هنوز عشاير از محل کوچ نکرده و داخل مزراعات هستند...؛ ثالثاً چون آذوقه انسانی و حیوانی جان[ن]ثاران (بنجاه خانوار در حدود دویست و شصت نفر نفوس) و بیست اغnam و احشام از بین رفته، برضای خدا امر بتامین فرمایند ... از طرف تمام اهالی و کشاورزان قریه مزرعه سواره ازووم دل ارسباران. دهبان قریه، حسن علیزاده. [امضا]<sup>۱۱</sup>

۱. دسته جمعی.

۲. صحیح: عائله.

۳. زندگانی.

۴. جان نثاران.

۵. نامبرده‌گان. (ساایر موارد نیز چنین است).

۶. آنچه.

۷. صحیح: به صدق.

۸. همان، (شماره بازیابی): ۰۸/۰۱/۳۳.

## ادبیات عرایض

معمولًاً شاکی جهت معرفی خود از واژه‌هایی چون «فدوی»، «جان‌نثار»، «بنده کمترین»، «الاحقر»، «کمینه» و... استفاده می‌کند و به اصطلاح موقعیت خود را بسیار دست پایین می‌گیرد. شاید هدف از این مظلوم‌نمایی افراطی، ایجاد حس ترحم هرچه بیشتر در خواننده و امید رسیدن به جواب دلخواه است. اما در طرف مقابل، تعریف و تمجید افراطی را نیز از مخاطبان نامه شاهد هستیم؛ با واژه‌هایی همچون «پدر تاجدار»، «ناجی ایران» و...؛ ضمن اینکه اقرار به «شاهدostی» یا «شاهپرستی» هم در سایه همین باورها تعبری می‌شود. کار به همین‌جا ختم نمی‌شود چراکه صاحبان عریضه‌ها اغلب در دعاهای پایانی نامه‌ها هم الفاظ این چنینی را تکرار می‌کنند: «تقاضای رسیدگی عاجلانه دارم تا یک عمر دعاگوی بقای ذات مقدس همایون و سلامتی وجود ولیعهد والا گهر باشم.»

از آنجایی که این عرایض را مردمی می‌نوشتند که امکان تکلم یا حتی نوشتمن به فارسی برای آن‌ها قدری مشکل می‌نموده، اغلب شاهد اغلاط پُر‌شمار دستوری و نگارشی در متن یک عریضه هستیم. افزون بر این‌ها معمولاً شکل نوشتاری برخی واژه‌ها منطبق است با نحوه تلفظ آن‌ها در زبان محاوره؛ مثل «قیوم» (= قیم و سرپرست)؛ «آواید» (= عواید)، «عائیله» (= عائله) و... از یاد نبریم که در نثر این عرایض گاهی لغات و اصطلاحات محلی هم به کار رفته است، مانند «چموش» به معنی اسب و استر لگدن و بد فعل؛ «شیشاك»<sup>۱</sup> و «طایه» به معنی ذخیره علوه زمستانی دام بر روی پشت بام روستائیان و نظایر این‌ها.

مطلوب قابل اشاره بعدی، این است که به نظر می‌رسد با توجه به سطح سواد و آگاهی در روستاهای ایران، این عرایض را اشخاص دیگری برای روستائیان و از زبان آن‌ها می‌نوشته‌اند. در روستاهای افراد باسواند برای نوشتن عریضه، بسیار کم بوده، افراد باسواند این امر را به عهده داشته‌اند. دست‌خط‌های مشابه عرایض در یک دوره زمانی از یک روستا این گفته را تأیید می‌کند که شکوئیه‌ها از زبان افرادی بی‌سواد گفته می‌شد و نگارندگان این نامه‌ها آن‌ها را در نگارش به شیوه‌ای یکسان می‌نوشته‌اند.<sup>۲</sup>

## نتیجه

هرچند که مجلس در تاریخ ما به عنوان نهادی مدرن مطرح است اما با توجه به آنچه ذکر آن رفت، شخص می‌گردد که از منظر مردم، نهاد مجلس به عنوان کانال تازه‌ای جهت رسیدن به خواسته‌ها و پیگیری شکایات‌شان مطرح بوده، به طوری که حتی از مطرح کردن جزئی‌ترین و خصوصی‌ترین مسائل و مشکلات خویش برای مجلس ابایی نداشته‌اند. در یک نگاه کلی می‌توان ادعا نمود که آنچه ما در این پژوهش به عنوان موضوع شکایات بررسی کردیم، قابل تعمیم به تمام ادوار مجلس است و در حقیقت، مشتی است نمونه خوار. البته باید گفت که در هر دوره، تصویب برخی از قوانین، بخشی از موضوعات عرایض را تحت الشعاع خویش قرار می‌دهد و در مجلس بیست و یکم مسئله اصلاحات ارضی بر عرایض سایه افکنده است. همین جا هم باید اشاره کرد که با توجه به فحوای این عرایض در مورد مسئله اصلاحات

۱. گوسفند یک‌ساله یا برهه شش ماهه (نک: دهخدا، علی‌اکبر، لغت‌نامه (چاپ‌های متعدد)؛ ذیل «شیشاك»)

۲. شوهانی، همان؛ ص ۷۳.



ارضی، شاه توانته خود را به عنوان «رهبر انقلاب سفید» و «فرمانده اصلاحات ارضی» در ذهن و ضمیر روستاییان معرفی کند.

اما در باب عملکرد مجلس در قبال عرایض مردمی همان‌گونه که پیش از این اشاره شد، مجلس نیز از آنجایی که به عنوان جزئی از سلسله مراتب حکومتی به شمار می‌رفته و به دنبال کسب مشروعیتی برای خود بوده، تلاش می‌کرده تا سرحد امکان، پاسخی حتی به عنوان رفع تکلیف از خود به عرایض بدهد؛ هرچند که گاهی خود مجلس هم در شناخت مرجع صالح این عرایض، دچار اشتباہ می‌شده است.

#### فهرست عناوین اسناد پیوست

۱. شکایت عبدالعلی ملک‌زاده کخدای قریه باعچه‌جیک شاهپور، از مزاحمت ارادل و اویاش.
۲. شکایت زارعین قریه علی‌بلاغی محل شاهپور، از تعدیات مالک قریه صدیق عمری.
۳. شکایت جمشید جمشیدی از تعدیات بهمن خان خسروی مالک قریه و قتل پدر وی.
۴. شکایت قشنگ‌دخت عباسی از عدم پرداخت بهره مالکانه.
۵. شکایت حسین جنتی از سوء رفتار رئیس دادگاه بخش سراب.
۶. عربیضه سکینه مقتوله.
۷. شکایت زارعین قریه تلخ‌آب دستک علیا و سفلی از سوء رفتار سیدابراهیم موسوی، رئیس پاسگاه ژاندارمری بردرشان حومه مهاباد.
۸. شکایت حسین خیری از دامادش افضل چراغی.
۹. شکایت مولاقلی آقا‌زاده از خانواده همسرش.
۱۰. شکایت زرین تاج آقا‌زاده اصل از اعمال منافی عفت نوروز باقرپور.
۱۱. شکایت عذرا بیات از رئیس اداره ثبت مأکو.
۱۲. تلگراف شکایت اهالی اکبرآباد از غصب زمین‌های زراعتی ایشان توسط زوج آبادیها.
۱۳. تلگراف شکایت اهالی قریه ماراکان از غصب زمین‌های زراعتی ایشان توسط شرکت قطعه ۸ راپل.
۱۴. شکایت سیف‌الله آقاکیش از گزارش خلاف واقع پزشک پاکدل.
۱۵. شکایت کشاورزان قریه چایباغی از نحوه برگزاری انتخابات خانه انصاف.
۱۶. شکایت کشاورزان قریه اوژومدل از تعریضات عشاير قره‌خانلو.



سند شماره ۱

عبدالله - حمزة  
عمر - حمزة  
علي - حمزة  
أحمد - حمزة  
فاطمة - حمزة  
فهد - حمزة  
فهد - حمزة

نام معلم ریاست مجلس شورای ملی ایران  
روزنیت ۱۴۰۷ / ۱۵ / ۲۰۰۶

روز نوشت و زیر مختار دادگستری روتوشت جناب آقای حسنعلی نژاد کردند تعاونیت مجلس شورای ملی  
با نهایت توجه و اختیار باستحضار عالی میرساند

شهرستان نقده آذربایجان غربی نظر پایانه پدر آیدجاتن پیکنفر خوده ملک و دخان پودر قریه قلعه جوق محل سلسه زندگی مکردم در سال ۱۳۲۸ آقای دکتر پیغمبر خسروی مالک قریه سپاهان چند قریه نو کران خود را بقیره قلعه جوق آورد پس از غارت تهاجم اموال و هستی مرحوم پدرم با زور قدرت خود هارا از قریه بیرون کرده در مقابل فشار و غارت بین رعما و ظالمانه آقای دکتر خسروی پدرم به مقامات دولت پناهندگ و شکایت کرد ناگزیر در شهرستان نقده سکوت کردیم آقای دکتر خسروی و آشیم راضی شده در سال ۱۳۲۹ به نوکران خود دستور داد در خیابان پیغمبر نقده با نام شریه چاقو پدرم را سخت مجرح کردند متفاهمه باز دست پرداز شد بر پرونده های زیاد همه نوع اذیت و آزار و تهمت و بهشت و پرونده سازی طبی پدرم تحریک میکرد چند بار دستور قتل پدرم را صادر نموده

پا زندگی هکتار زمین در قریه بچانلو و لار کو رو داشتم پدرم از ترس جان خود نمیتوانست به زمینهای مزروعی سر کشی کند آخیز مر پس از این همه فشار و اذیت و غارت آقای دکتر خسروی تو آرزو شدم و ظالمانه خود موفق شده در تاریخ پا زندگ هم از دیپلم است ماه ۱۴ پیغمبر طالب موسوی نام ساکن قریه آلا کوز دستور داد و اسلحه کمری داد در ساعت پنج بعد از ظهر ۱۴/۰۲/۱۵ در قریه آلا کوز با هفت شریه پیر پدرم را بیکنایه بقتل رسانید تمام اهالی منطقه سلدز محل اند آقای دکتر خسروی چه ظلمهایی به پدرم کرد و آخر لار م دستور قتلش را داده و خانواده اورا بی پسر پوست کرد اشته و داغ پدر جوان به سینه

خانواده اش زد ناگزیر به مقامات محلی پناهندگ و شکایت کردیم چند روز دکتر را در زاند ارمی محل با مبلغیک میلیون تومان قرار و شیوه باز داشت کردند متفاهمه اور قرار اطلاع با دستور جناب آقای مهندس همایون فر استاندار آذربایجان غربی و جناب آقای دادستان شهرستان رضائیه قرار یک میلیون تومان و پنجاه هزار تومان تبدیل نموده و بدنون چکتیں مجازات از زندان آزاد کردند در صورتیکه بتهم اهالی و ادارات محلی خلیفه و حمز شده قاتل پدرم دکتر خسروی و با دستور شمارالله پدرم را بقتل رسانیده اند قاتل را نیز مخفی کردند و فرازی دادند اینکه بد پیشگاه هارک پناهندگ

شد و از مر عراق ( شهرستان مری نقدم ) بتبریان آشده ام و حضور مظلومیت خود و خانواده داغ دیده را با استحضار بر سامن استدعای طا جزانه دارم مضری خدا ام مقرر فرمایید یک خانواده داغ دیده و چند نفر صنیف پدر مقتول ترحم فرموده طا ل نه رسیدگی فرموده امیدوار بدل توجیهات میباشم

با تقدیم احترامات فائقه - جمشید جمشیدی





ج-ب

۵۶

پشتکار مبارک بندگان امیرخوش خاوت ساختا جو این  
دستورات و اخوات طلبه صدور شده در دستورات عصای خوش احمد فتحی هدیه سیدی دی اول ۳ - دوزن کشیده

کشت زیر محبوس اولاً - ۲ - دوزن کشیده کشیده اول ۳ - ۴ - دوزن کشیده کشیده اول ۴ - ۵ - دوزن کشیده کشیده اول ۵ - ۶ - دوزن کشیده کشیده اول ۶

دوزن کشیده کشیده اول ۷ - ۸ - دوزن کشیده کشیده اول ۸ - ۹ - دوزن کشیده کشیده اول ۹ - ۱۰ - دوزن کشیده کشیده اول ۱۰

دوزن کشیده کشیده اول ۱۱ - ۱۲ - دوزن کشیده کشیده اول ۱۲

محسن پیغمبر از مردم ایران که نسبت به این میانی دیگر نداشتند این میانی دیگر نداشتند

فراز داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

دیگر نداشتند و میانی داشتند و میانی داشتند

سند شماره ۴



0-8

19 (F, 11, 18)

میرزا محمد شریعت دار ملی

لطفت خدمت دینی خود را در مکانیکی مهندسی انجام داد و در سال ۱۹۴۷ با همراهی پسرش علی‌الله خوشی و همسرش فاطمه خوشی ازدواج کردند. این زوج در سال ۱۹۵۰ در شهر اسلام‌آباد ایجاد شدند و در آن سال همسر خود را در این شهر اسلام‌آباد ازدواج کردند. این زوج در سال ۱۹۵۲ در شهر اسلام‌آباد ایجاد شدند و در آن سال همسر خود را در این شهر اسلام‌آباد ازدواج کردند.

۱- پیش از هر اعویت ملیت هفت کاربرد ۲- فراتر از دستور می نمایند - ۳- حسره ای

و ملکا همراه است از بیان رفته و مت بلکه ترور کردند پسچاره عازم نشانه هستند

بیان مهارتی - ترتیل

جیساں ختنے ملے ہیں  
..... ۳۷۹۰۰  
..... ۲۰۰۰/۱۷۶۵

# پوشش کاه علوم انسانی و مطالعات انسانی

سند شما، ۵

سند شما، ۶

## دیانت فرم جعفری میرزا

سند شمارہ ۷



خ - ۵  
۴۵

خیز

۴۶/۱۲

سند شماره

خوب با جمهوری اسلامی ایران مبنی

با عالی درجه رئیس مجلس خبرگان و امام جمعه کردستان و ایشان علیه خواسته جمهوری اسلامی ایران  
نهاده کرد که این نسبت با آن نهاده مبنی و مذکور شده باشد که مخفی اتفاق خواهد بود و مدت سه سال از این روزه را از  
خدمت برپا نمایند و نایاب باشد که میتوانند این فرمان را در خود داشته باشند و خود را از این مدت دور نمایند و موقتاً در موضع آن  
کوی خود قرار نداشته باشند و از این طبقه افرادی که در این موقت خود را از این مدت دور نمایند از این دفعه بعد میتوانند این فرمان را در خود داشته باشند

وزیر امور افغانستان - حکومت اسلامی

علاقه عاجله است نافع - صحن فرمان امیر فرمان

۹۰۷

آغاز

بیان نیابت سیان کرد خسروی روحانی

کنیت

٤٥٣٢٣  
٢٠٨  
جعفر بن معاذ بن جعفر رضي الله عنهما روى أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: «اللهم إني أنت عبدي وأنت ربّي، أنا عبدك وأنت ربّي، لا إله إلا أنت أنت ربّي، لا إله إلا أنت أنت ربّي»

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: «إذا دخلت على عدو فاعذ له طلاقه ثم اطليه رسم عدو تحيي روحه وتحزن على حبه»

عن أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: «إذا دخلت على عدو فاعذ له طلاقه ثم اطليه رسم عدو تحيي روحه وتحزن على حبه»

دائم عدو لا يطيق الماء ولا ينام ولا ينادي ولا ينادي عدوكم في ممات عدو نفخ في رؤوسكم كروبيه رأسكم في مماتكم

يركز عدوكم في نفوسكم ويعذبكم في نفوسكم لاجئون عدوكم خاتمة عدوكم صراحتهم صراحتكم خاتمة عدوكم صراحتكم

برقب لكم عدوكم، وأذىكم في نفوسكم عدوكم رفت، باز عدوكم رفت، ورطل عدوكم راكعكم في نفوسكم

نحو عدوكم رهبة احتجزكم صادكم على عدوكم راهنكم رهبة رهبة طالبكم رهبة حربكم نسبت طلاقكم

عند قبوركم احتجزكم صادكم على عدوكم راهنكم رهبة رهبة طالبكم رهبة حربكم نسبت طلاقكم

عليكم للبيت عدوكم ورثة عدوكم، وراثة عدوكم على (نافذ) بحر عدوكم سلطنة عدوكم كوكبكم

آدم دعوه بيساركم ورثة عدوكم (جنديها راين) رثة عدوكم دعوه - نافذ عدوكم ... لا يحيط بهم نافذ آدم

عند عدوكم - ورثة عدوكم دعوه مطرلكم سليم - سليم شفاعة اسر عدوكم دعوه نافذ عدوكم سليم - دعوه نافذ عدوكم

دعوه لداهيل عدوكم دعوه نافذ عدوكم دعوه مطرلكم سليم - دعوه نافذ عدوكم دعوه نافذ عدوكم

1- عدوكم نافذ 2- دعوه نافذ عدوكم 3- دعوه نافذ عدوكم 4- دعوه نافذ عدوكم

الآن في المدارس الابتدائية - ملحوظات على دروس

EEV9C  
TZO / T / T 9

سند شماره ۹

80191  
15/9/15 / 15

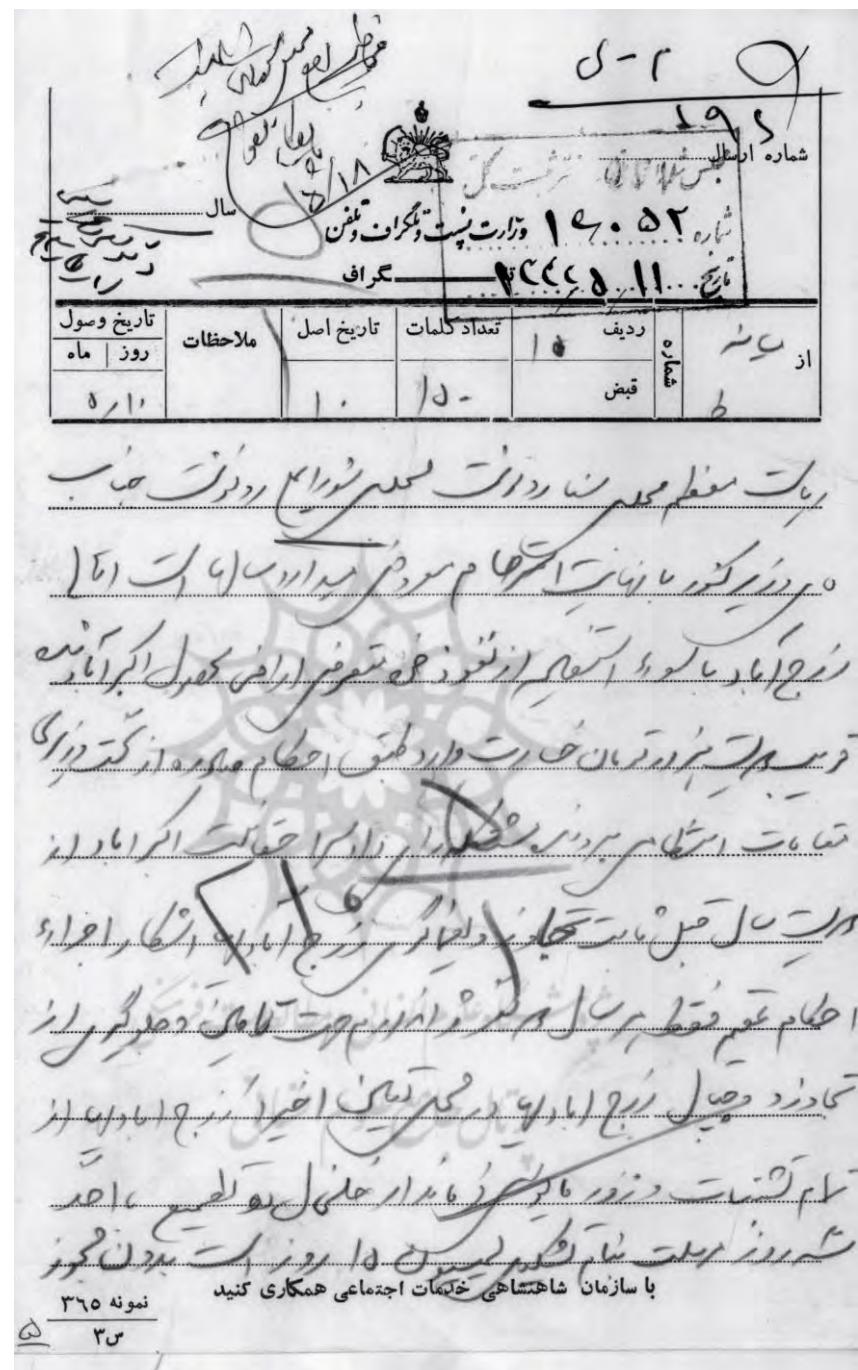
سند شماره ۱۰

میراث اسلامیت • عذر آیات

١١٩٧١  
١٤٤٥/٦/٦

# پرستاد جامع علوم انسانی

سند شماره ۱۱



سند شماره ۱۲



سال		وزارت نیت تجارت و نفت		شماره ارسال	
		تاریخ اصل			
		تعداد کلمات			
				ردیف	
تاریخ و سول	ملحوظات	تاریخ اصل	تعداد کلمات	ردیف	از
روز   ماه				قیض	همچو
۲۰	م				
محصل مارکو ترجمه کار مارکو تعطیل نموده در خدمت من اداره استادی عجز از دارم باشد برای دستور رفع ترجمه داشتم که بعد از رسیدگر قاطع صریح داشتم رفع صادر نزدیک از طرف کمیته اکل اکبر اماد این اصرار استدعا عمل نگیر					

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

برنامه علوم انسانی

با سازمان شاهنشاهی خدمات اجتماعی همکاری کنید

نوبه ۳۶۵  
۳۰۳

ادامه سند شماره ۱۲



م - ک

۴۸

خواص عرایان شماره ۲۰، ۱۵۰۰۱۰۱۰۱۰۱۰۱

رباست معظم مجلس شورا ایس

۱۹۸

(السودان  
الإكراه)

عمرت قطمه هراپل در اینسوق صامن ارا فی مورود کشت همه سال بندکان

بلاکه رکه را گرفته املاک از دست خارج بضم خون ارا فی را غیر محدود از

بین بزدهما بقی از فی کشت کار زویه میندا طی بدویست مینما ند طلماش خود را باست عدار چو لدار عرق. اب اعلام بذا دکاه مرا جمه من چو به سفر

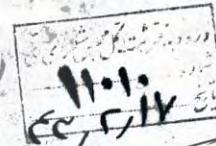
خسارت وارد را ادعا بندکان فندقدنر صالی عظم بذا دکاه غیر ممکنه

مینما شیم ۳۰۰ خانه ر قریه ما را کا نیکلی به بحث استدعا

صور امر بمعافیته مطنی، تسبیب و استزاد خسارت وارد را مینما شیم از

اهمی قریه ما را کا دصیزه ۱۵ کم

سطوریل دزیر برم کرد ح رکنی همار فردا  
ذای نزهه سید جوز هرگز از من کم خواهد  
قصه که دار آبره هم چو افراز از از از  
بدمه ای



پریال جامع علوم انسانی

سند شماره ۱۳



سند شماره ۱۴







پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی